

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

1 OCAK – 31 ARALIK 2020
HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLAR VE
BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU

BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU

**Chubb European Group SE Merkezi Fransa Türkiye İstanbul Şubesi
Müdürler Kurulu'na
İstanbul**

A) Finansal Tabloların Bağımsız Denetimi

1) Görüş

Chubb European Group SE Merkezi Fransa Türkiye – İstanbul Şubesi'nin ("Şube") 31 Aralık 2020 tarihli bilançosu ile aynı tarihte sona eren hesap dönemine ait; gelir tablosu, özsermaye değişim tablosu, nakit akış tablosu ve kar dağıtım tablosu ile önemli muhasebe politikalarının özeti de dahil olmak üzere finansal tablo dipnotlarından oluşan finansal tablolarını denetlemiş bulunuyoruz.

Görüşümüze göre ilişikteki finansal tablolar, Şube'nin 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla finansal durumunu ve aynı tarihte sona eren hesap dönemine ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ve finansal raporlamaya ilişkin düzenlemeler ve bunlar ile düzenlenmeyen konularda Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TFRS") hükümlerini içeren; "Sigortacılık Muhasebe ve Finansal Raporlama Mevzuatı"na uygun olarak tüm önemli yönleriyle gerçeğe uygun bir biçimde sunmaktadır.

2) Görüşün Dayanağı

Yaptığımız bağımsız denetim, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere ve Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("KGK") tarafından yayımlanan Türkiye Denetim Standartları'nın bir parçası olan Bağımsız Denetim Standartları'na ("BDS"lere) uygun olarak yürütülmüştür. Bu Standartlar kapsamındaki sorumluluklarımız, raporumuzun Bağımsız Denetçinin Finansal Tabloların Bağımsız Denetimine İlişkin Sorumlulukları bölümünde ayrıntılı bir şekilde açıklanmıştır. KGK tarafından yayımlanan Bağımsız Denetçiler için Etik Kurallar ("Etik Kurallar") ile finansal tabloların bağımsız denetimiyle ilgili mevzuatta yer alan etik hükümlere uygun olarak Şube'den bağımsız olduğumuzu beyan ederiz. Etik Kurallar ve mevzuat kapsamındaki etiğe ilişkin diğer sorumluluklar da tarafımızca yerine getirilmiştir. Bağımsız denetim sırasında elde ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulması için yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

3) Dikkat Çekilen Hususlar

Şube'nin 1 Ocak - 31 Aralık 2020 hesap dönemi içerisinde gerçekleştirdiği reasürans işlemlerinin tamamı Şube'nin ilişkili tarafları olan Chubb Grubu şirketleriyle yapılmıştır. Bu çerçevede 45 no'lu dipnotta da açıklandığı üzere, Chubb Grubu şirketlerine 1 Ocak - 31 Aralık 2020 hesap döneminde 460.270.556 TL tutarında reasürans primi devredilmiş olup 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla Şube'nin Chubb Grubu şirketlerine sigortacılık faaliyetlerinden borçlar kapsamında toplam 139.004.658 TL tutarında borcu ve Chubb Grubu şirketlerinden sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar kapsamında toplam 27.934.466 TL tutarında alacağı bulunmaktadır (1 Ocak - 31 Aralık 2019 hesap döneminde 245.868.781 TL tutarında reasürans primi devredilmiş olup, 31 Aralık 2019 tarihi itibarıyla, Şube'nin Chubb Grubu şirketlerine sigortacılık faaliyetlerinden borçlar kapsamında toplam 185.168.587 TL tutarında borcu ve Chubb Grubu şirketlerinden sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar kapsamında toplam 28.183.869 TL tutarında alacağı bulunmaktadır). Ancak bu husus görüşümüzü etkilememektedir.

4) Kilit Denetim Konuları

Kilit denetim konuları, mesleki muhakememize göre cari döneme ait finansal tabloların bağımsız denetiminde en çok önem arz eden konulardır. Kilit denetim konuları, bir bütün olarak finansal tabloların bağımsız denetimi çerçevesinde ve finansal tablolara ilişkin görüşümüzün oluşturulmasında ele alınmış olup, bu konular hakkında ayrı bir görüş bildirmiyoruz.

<i>Kilit denetim konusu</i>	<i>Kilit denetim konusunun denetimde nasıl ele alındığı</i>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat yükümlülüklerinin tahmini	
<p>Şube'nin 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla sigortacılık teknik karşılıkları toplamı 368.174.654 TL olup, bu tutar Şube'nin yükümlülükler ve özsermaye toplamının yüzde 41,5'ini oluşturmaktadır. Şube, sigorta sözleşmeleri için ileride ödemesi muhtemel muallak hasarlar için net 128.958.191 TL karşılık ayırmıştır. Bahse konu muallak hasar karşılık tutarının içinde muhasebeleşen gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş (IBNR) tazminat karşılığının (iskonto öncesi ve reasürör payı sonrası tutarı 48.262.582 TL) hesaplamasında Şube Yönetimi, Not 2 ve 17'de detaylı olarak açıkladığı, Şube aktüerinin görüşleri çerçevesinde belirlenen aktüeryal varsayımlar ve en iyi tahmin yöntemlerini kullanmıştır.</p> <p>Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat karşılığı tutarının finansal tablolar içerisindeki tutarsal önemi ve karşılık hesaplamalarının yapısı gereği önemli aktüeryal yargı ve tahminler içermesi nedeniyle, bu konu kilit denetim konusu olarak seçilmiştir.</p>	<p>Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin tahminine ilişkin denetim prosedürleri, denetim ekibimizin bir parçası olan aktüer denetçi ile birlikte gerçekleştirilmiştir. Bu prosedürler başlıca, Şube tarafından gerçekleştirilmiş ancak rapor edilmemiş tazminat karşılığı hesaplamasında kullanılan tahmin ve yöntemlerin uygun olup olmadığını değerlendirme amaçlıdır.</p> <p>Bu kapsamda, gerçekleşmiş dosya muallakları örneklem yoluyla test edilmiş ve analitik incelemeler yapılmıştır. Gerçekleşmiş dosya muallaklarının davalık olan kısmı için Şube avukatından yazılı olarak teyit mektubu temin edilmiştir. Şube aktüeri tarafından belirlenen ortalama dosya hasar tutarı ve dosya açılış tutarları değerlendirilmiştir. Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin hesaplamasında kullanılan verinin finansal tablolar ile mutabakatı yapılmıştır. Şube'nin her branş için kullanmış olduğu gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli hesaplama yönteminin ilgili branş hasar özelliklerine ve Şube'nin hasar geçmişine uygun olup olmadığı değerlendirilmiştir. Şube tarafından hesaplanan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için aktüeryal hesaplamalar yapılarak makul aralık tahminleri belirlenmiş ve Şube'nin muhasebeleştirdiği tutarlar ile karşılaştırılmıştır. Söz konusu tazminat bedelleri ile ilgili finansal tabloların bir parçası olan dipnotlarda yer alan açıklamaların uygunluğu ve doğruluğu kontrol edilmiştir.</p>

4) Kilit Denetim Konuları (devamı)

<i>Kilit denetim konusu</i>	<i>Kilit denetim konusunun denetimde nasıl ele alındığı</i>
İlişkili taraf işlemleri	
<p>Şube'nin 1 Ocak - 31 Aralık 2020 hesap dönemi içerisinde gerçekleştirdiği reasürans işlemlerinin tamamı Şube'nin ilişkili tarafları olan Chubb Grubu şirketleriyle yapılmıştır. Chubb Grubu şirketlerine 1 Ocak - 31 Aralık 2020 hesap döneminde 460.270.556 TL tutarında reasürans primi devredilmiş olup, 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla Şube'nin Chubb Grubu şirketlerine sigortacılık faaliyetlerinden borçlar kapsamında toplam 139.004.658 TL tutarında borcu ve Chubb Grubu şirketlerinden sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar kapsamında toplam 27.934.466 TL tutarında alacağı bulunmaktadır. Dönem içindeki tüm reasürans işlemlerinin ilişkili taraflar ile gerçekleştirilmiş olması ve bilanço tarihi itibarıyla ilişkili taraflara borçların toplam yükümlülüklerin önemli bir bölümünü oluşturması sebebiyle ilişkili taraf işlemleri kilit denetim konusu olarak belirlenmiştir. İlişkili taraf işlemleri ve bakiyeleri ile ilgili açıklamalar Not 45'te yer almaktadır.</p>	<p>Şube'nin ilişkili taraf ilişkilerinin ve işlemlerinin TFRS'ye uygun olarak belirlenmesi, muhasebeleştirilmesi ve açıklanmasını sağlayan kontrolleri ile yıl içinde önemlilik düzeyinin üzerinde gerçekleşen ilişkili taraf işlemlerine ilişkin onay ve işlem yetki prosedürü incelenmiştir.</p> <p>Şube'nin yıl içinde ilişkili taraflarıyla gerçekleştirdiği işlemler incelenmiş, bu işlemlerin niteliklerine dair açıklamalar elde edilmiştir. Yıl içindeki ilişkili taraf işlemleri örneklem yoluyla test edilmiş, bilanço tarihi itibarıyla ilişkili taraf borç ve alacaklarının mutabakatı gerçekleştirilmiş, aynı zamanda analitik incelemeler yapılmıştır. İlişkili taraflar ile normal iş tanımı dışında işlemlerin gerçekleşip gerçekleşmediği değerlendirilmiştir.</p> <p>Şube yönetiminden ilişkili taraflar ile ilişkilerin ve işlemlerin ilgili hükümlere uygun olarak muhasebeleştirdikleri ve açıkladıklarına dair yazılı beyan alınmıştır.</p> <p>Finansal tablo dipnotlarında ilişkili taraf bakiyeleri ve ilişkili taraflarla işlemlere ilişkin yeterli açıklamanın sunulup sunulmadığı incelenmiştir.</p>

5) Yönetimin ve Üst Yönetimden Sorumlu Olanların Finansal Tablolara İlişkin Sorumlulukları

Şube yönetimi; finansal tabloların Sigortacılık Muhasebe ve Finansal Raporlama Mevzuatı'na uygun olarak hazırlanmasından, gerçeğe uygun bir biçimde sunumundan ve hata veya hile kaynaklı önemli yanlışlık içermeyecek şekilde hazırlanması için gerekli gördüğü iç kontrolden sorumludur.

Finansal tabloların hazırlarken yönetim; Şube'nin sürekliliğini devam ettirme kabiliyetinin değerlendirilmesinden, gerektiğinde süreklilikle ilgili hususları açıklamaktan ve Şube'yi tasfiye etme ya da ticari faaliyeti sona erdirmeye niyeti ya da mecburiyeti bulunmadığı sürece işletmenin sürekliliği esasını kullanmaktan sorumludur.

Üst yönetimden sorumlu olanlar, Şube'nin finansal raporlama sürecinin gözetiminden sorumludur.

6) Bağımsız Denetçinin Finansal Tabloların Bağımsız Denetimine İlişkin Sorumlulukları

Bir bağımsız denetimde, biz bağımsız denetçilerin sorumlulukları şunlardır:

Amacımız, bir bütün olarak finansal tabloların hata veya hile kaynaklı önemli yanlışlık içerip içermediğine ilişkin makul güvence elde etmek ve görüşümüzü içeren bir bağımsız denetçi raporu düzenlemektir. Sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere ve BDS'lere uygun olarak yürütülen bir bağımsız denetim sonucunda verilen makul güvence; yüksek bir güvence seviyesidir ancak, var olan önemli bir yanlışlığın her zaman tespit edileceğini garanti etmez. Yanlışlıklar hata veya hile kaynaklı olabilir. Yanlışlıkların, tek başına veya toplu olarak, finansal tablo kullanıcılarının bu tablolara istinaden alacakları ekonomik kararları etkilemesi makul ölçüde bekleniyorsa bu yanlışlıklar önemli olarak kabul edilir.

BDS'lere uygun olarak yürütülen bir bağımsız denetimin gereği olarak, bağımsız denetim boyunca mesleki muhakememizi kullanmakta ve mesleki şüpheciliğimizi sürdürmekteyiz. Tarafımızca ayrıca:

- Finansal tablolardaki hata veya hile kaynaklı "önemli yanlışlık" riskleri belirlenmekte ve değerlendirilmekte; bu risklere karşılık veren denetim prosedürleri tasarlanmakta ve uygulanmakta ve görüşümüze dayanak teşkil edecek yeterli ve uygun denetim kanıtı elde edilmektedir (Hile; muvazaa, sahtekarlık, kasıtlı ihmal, gerçeğe aykırı beyan veya iç kontrol ihlali fiillerini içerebildiğinden, hile kaynaklı önemli bir yanlışlığı tespit edememe riski, hata kaynaklı önemli bir yanlışlığı tespit edememe riskinden yüksektir).
- Şube'in iç kontrolünün etkinliğine ilişkin bir görüş bildirmek amacıyla değil ama duruma uygun denetim prosedürlerini tasarlamak amacıyla denetimle ilgili iç kontrol değerlendirilmektedir.
- Yönetim tarafından kullanılan muhasebe politikalarının uygunluğu ile yapılan muhasebe tahminlerinin ve ilgili açıklamaların makul olup olmadığı değerlendirilmektedir.
- Elde edilen denetim kanıtlarına dayanarak, Şube'nin sürekliliğini devam ettirme kabiliyetine ilişkin ciddi şüphe oluşturabilecek olay veya şartlarla ilgili önemli bir belirsizliğin mevcut olup olmadığı hakkında ve yönetimin işletmenin sürekliliği esasını kullanmasının uygunluğu hakkında sonuca varılmaktadır. Önemli bir belirsizliğin mevcut olduğu sonucuna varmamız halinde, raporumuzda, finansal tablolardaki ilgili açıklamalara dikkat çekmemiz ya da bu açıklamaların yetersiz olması durumunda olumlu görüş dışında bir görüş vermemiz gerekmektedir. Vardığımız sonuçlar, bağımsız denetçi raporu tarihine kadar elde edilen denetim kanıtlarına dayanmaktadır. Bununla birlikte, gelecekteki olay veya şartlar Şube'nin sürekliliğini sona erdirebilir.
- Finansal tabloların, açıklamalar dahil olmak üzere, genel sunumu, yapısı ve içeriği ile bu tabloların, temelini oluşturan işlem ve olayları gerçeğe uygun sunumu sağlayacak şekilde yansıtıp yansıtmadığı değerlendirilmektedir.

Diğer hususların yanı sıra, denetim sırasında tespit ettiğimiz önemli iç kontrol eksiklikleri dahil olmak üzere, bağımsız denetimin planlanan kapsamı ve zamanlaması ile önemli denetim bulgularını üst yönetimden sorumlu olanlara bildirmekteyiz.

Bağımsızlığa ilişkin etik hükümlere uygunluk sağladığımızı üst yönetimden sorumlu olanlara bildirmiş bulunmaktayız. Ayrıca bağımsızlık üzerinde etkisi olduğu düşünülebilecek tüm ilişkiler ve diğer hususları ve -varsayılabilecek- ilgili önlemleri üst yönetimden sorumlu olanlara iletmiş bulunmaktayız.

Üst yönetimden sorumlu olanlara bildirilen konular arasından, cari döneme ait finansal tabloların bağımsız denetiminde en çok önem arz eden konuları yani kilit denetim konularını belirlemekteyiz. Mevzuatın konunun kamuya açıklanmasına izin vermediği durumlarda veya konuyu kamuya açıklamanın doğuracağı olumsuz sonuçların, kamuya açıklamanın doğuracağı kamu yararını aşacağı makul şekilde beklendiği oldukça istisnai durumlarda, ilgili hususun bağımsız denetçi raporumuzda bildirilmemesine karar verebiliriz.

B) Mevzuattan Kaynaklanan Diğer Yükümlülüklerle İlişkin Rapor

6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun ("TTK") 402'nci maddesinin dördüncü fıkrası uyarınca; Şube'nin 1 Ocak – 31 Aralık 2020 hesap döneminde defter tutma düzeninin, finansal tablolarının, TTK'nın finansal raporlamaya ilişkin hükümlerine uygun olmadığına dair önemli bir hususa rastlanmamıştır.

TTK'nın 402'nci maddesinin dördüncü fıkrası uyarınca; Müdürler Kurulu tarafımıza denetim kapsamında istenen açıklamaları yapmış ve talep edilen belgeleri vermiştir.

Bu bağımsız denetimi yürütüp sonuçlandıran sorumlu denetçi Nesli Erdem'dir.

DENGE BAĞIMSIZ DENETİM SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.
MAZARS Üyesi



Nesli Erdem, SMMM
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 12 Mart 2021

CHUBB

Chubb European Group SE
Merkezi Fransa
Türkiye İstanbul Şubesi
Büyükdere Cad No: 100-102
Maya Akar Center
B Blok Kat: 5
34394 Esentepe, İstanbul

T + 90 212 306 3900
F + 90 212 306 3901
www.chubb.com/tr
Tic.Sicil No: 665570
Mersis No: 0004048734121442

1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN ŞİRKET BEYANI

İlişikte sunulan 1 Ocak – 31 Aralık 2020 hesap dönemine ilişkin düzenlediğimiz finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlandığını ve ilgili mevzuat ile Şubemiz kayıtlarına uygun olduğunu beyan ederiz.


Chubb European Group SE Merkezi Fransa Türkiye – İstanbul Şubesi

12 Mart 2021


Emre Bugday
Genel Müdür


Orhan Özyür Bulutçu
Genel Müdür Yardımcısı


Alper Ünlener
Aktüer


Cengiz Yıldız
Muhasebe Müdürü

Sicil No:44

İÇİNDEKİLER	SAYFA
BİLANÇO	1-5
GELİR TABLOSU.....	6-7
NAKİT AKIŞ TABLOSU	8
ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOSU	9
KAR DAĞITIM TABLOSU.....	10
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR.....	11-62

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
31 ARALIK 2020 TARİHİ İTİBARIYLA
AYRINTILI BİLANÇO

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

VARLIKLAR		Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş Önceki Dönem 31 Aralık 2019
I- Cari Varlıklar				
A- Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.12 ve 14		264.101.758	280.154.321
1- Kasa			-	-
2- Alınan Çekler			-	-
3- Bankalar	2.12 ve 14		264.101.758	244.974.269
4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)			-	-
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları	2.12 ve 14		-	2.876
6- Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.12 ve 14		-	35.177.176
B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara ait Finansal Yatırımlar	11		147.667.273	136.861.297
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	11		147.667.273	136.861.297
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar			-	-
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar			-	-
4- Krediler			-	-
5- Krediler Karşılığı (-)			-	-
6- Riskli Hayat Poliçesi Sahiplerine ait Finansal Yatırımlar			-	-
7- Şirket Hissesi			-	-
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)			-	-
C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar	12.1		385.530.394	264.077.458
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1		409.439.712	266.013.676
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	12.1		(24.003.465)	(1.978.069)
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1		94.147	41.851
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)			-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar			-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)			-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)			-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar			-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	12.1		508.653	508.653
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	12.1		(508.653)	(508.653)
D- İlişkili Taraflardan Alacaklar	45		242.571	-
1- Ortaklardan Alacaklar			-	-
2- İştiraklerden Alacaklar			-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar			-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar			-	-
5- Personelden Alacaklar			-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar	45		242.571	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)			-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar			-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)			-	-
E- Diğer Alacaklar			114.450	114.450
1- Finansal Kiralama Alacakları			-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)			-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar			114.450	114.450
4- Diğer Çeşitli Alacaklar			-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)			-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar			-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)			-	-
F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları	17, 47.1		75.355.983	51.045.882
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	17		75.108.255	50.164.306
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri			-	-
3- Gelir Tahakkukları			-	-
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler ve Gelir Tahakkukları	47.1		247.728	881.576
G- Diğer Cari Varlıklar			1.199.057	342.244
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar			-	-
2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar			828.341	34.901
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları			-	-
4- İş Avansları	47.1		366.716	297.010
5- Personele Verilen Avanslar			4.000	10.333
6- Sayım ve Tesellüm Noksanları			-	-
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar			-	-
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)			-	-
I- Cari Varlıklar Toplamı			874.211.486	732.595.652

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
31 ARALIK 2020 TARİHİ İTİBARIYLA
AYRINTILI BİLANÇO

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

VARLIKLAR		Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş Önceki Dönem 31 Aralık 2019
II- Cari Olmayan Varlıklar				
A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar			-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar			-	-
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)			-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar			-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı			-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar			-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)			-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)			-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar			-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar			-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)			-	-
B- İlişkili Taraflardan Alacaklar			-	-
1- Ortaklardan Alacaklar			-	-
2- İştiraklerden Alacaklar			-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar			-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar			-	-
5- Personelden Alacaklar			-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar			-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)			-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar			-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)			-	-
C- Diğer Alacaklar			-	-
1- Finansal Kiralama Alacakları			-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)			-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar			-	-
4- Diğer Çeşitli Alacaklar			-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)			-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar			-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)			-	-
D- Finansal Varlıklar			-	-
1- Bağlı Menkul Kıymetler			-	-
2- İştirakler			-	-
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)			-	-
4- Bağlı Ortaklıklar			-	-
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)			-	-
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler			-	-
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)			-	-
8- Finansal Varlıklar ve Riski Sigortalılara ait Finansal Yatırımlar			-	-
9- Diğer Finansal Varlıklar			-	-
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)			-	-
E- Maddi Varlıklar	6		1.548.176	2.370.654
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller			-	-
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)			-	-
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller			-	-
4- Makine ve Teçhizatlar			-	-
5- Demirbaş ve Tesisatlar	6		1.364.799	1.266.091
6- Motorlu Taşıtlar			-	-
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	6		771.906	742.712
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar	6		3.317.660	3.056.501
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	6		(3.906.189)	(2.694.650)
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)			-	-
F- Maddi Olmayan Varlıklar	8		41.596	55.388
1- Haklar	8		295.534	295.534
2- Şerefiye			-	-
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler			-	-
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri			-	-
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar			-	-
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	8		(253.938)	(240.146)
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar			-	-
G- Gelecek Yıllara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları			-	-
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler			-	-
2- Gelir Tahakkukları			-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler ve Gelir Tahakkukları			-	-
H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar	21 ve 35		11.948.614	6.760.643
1- Efektif Yabancı Para Hesapları			-	-
2- Döviz Hesapları			-	-
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar			-	-
4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar			-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları	21 ve 35		11.948.614	6.760.643
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar			-	-
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)			-	-
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı			-	-
II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı			13.538.386	9.186.685
Varlıklar Toplamı (I+II)			887.749.872	741.782.337

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
31 ARALIK 2020 TARİHİ İTİBARIYLA
AYRINTILI BİLANÇO

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

YÜKÜMLÜLÜKLER		Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş Önceki Dönem 31 Aralık 2019
III-	Kısa Vadeli Yükümlülükler			
A-	Finansal Borçlar	20	1.289.132	974.638
	1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
	2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
	3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
	4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri ve Faizleri		-	-
	5- Çıkarılmış Tahviller (Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		-	-
	6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
	7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
	8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)	20	1.289.132	974.638
B-	Esas Faaliyetlerden Borçlar	4 ve 19	156.083.744	207.190.895
	1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	4 ve 19	156.083.744	207.108.994
	2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar	4 ve 19	-	81.901
	3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
	4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
	5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
	6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
C-	İlişkili Taraflara Borçlar	4, 19 ve 45	1.866.776	1.341.647
	1- Ortaklara Borçlar	4, 19 ve 45	1.245.262	1.219.984
	2- İştiraklere Borçlar		-	-
	3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
	4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
	5- Personele Borçlar	19	621.514	121.663
	6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
D-	Diğer Borçlar	4, 19 ve 47.1	1.024.926	602.446
	1- Alınan Depozito ve Teminatlar		-	-
	2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		-	-
	3- Diğer Çeşitli Borçlar	4, 19 ve 47.1	1.024.926	602.446
	4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		-	-
E-	Sigortacılık Teknik Karşılıkları	2,24, 4 ve 17	365.079.819	252.867.620
	1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	2,24, 4 ve 17	236.121.628	167.743.015
	2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		-	-
	3- Matematik Karşılıklar - Net		-	-
	4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	2,24, 4 ve 17	128.958.191	85.124.605
	5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
	6- Diğer Teknik Karşılıklar - Net		-	-
F-	Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler ile Karşılıkları		6.338.385	5.851.841
	1- Ödenecek Vergi ve Fonlar		1.277.120	998.192
	2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri		220.309	191.574
	3- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
	4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler		-	-
	5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları	35	26.504.063	20.826.346
	6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)	35	(21.663.107)	(16.164.271)
	7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		-	-
G-	Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar			
	1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		-	-
	2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
	3- Maliyet Giderleri Karşılığı		-	-
H-	Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları		43.221.490	28.249.737
	1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri	10, 17 ve 19	16.710.810	7.892.880
	2- Gider Tahakkukları	23	26.510.680	20.356.857
	3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler ve Gider Tahakkukları		-	-
I-	Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler			
	1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
	2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları		-	-
	3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler		-	-
III-	Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı		574.904.272	497.078.824

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
31 ARALIK 2020 TARİHİ İTİBARIYLA
AYRINTILI BİLANÇO

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

YÜKÜMLÜLÜKLER		Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş Önceki Dönem 31 Aralık 2019
		Dipnot	
IV-	Uzun Vadeli Yükümlülükler		
A-	Finansal Borçlar	20	355.526
	1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar	-	-
	2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar	-	-
	3- Ertelemiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)	-	-
	4- Çıkarılmış Tahviller	-	-
	5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar	-	-
	6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)	-	-
	7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)	20	355.526
B-	Esas Faaliyetlerden Borçlar		1.435.499
	1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	-	-
	2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar	-	-
	3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar	-	-
	4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar	-	-
	5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar	-	-
	6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)	-	-
C-	İlişkili Tarafalara Borçlar		
	1- Ortaklara Borçlar	-	-
	2- İştiraklere Borçlar	-	-
	3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar	-	-
	4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar	-	-
	5- Personele Borçlar	-	-
	6- Diğer İlişkili Tarafalara Borçlar	-	-
D-	Diğer Borçlar		
	1- Alınan Depozito ve Teminatlar	-	-
	2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar	-	-
	3- Diğer Çeşitli Borçlar	-	-
	4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu	-	-
E-	Sigortacılık Teknik Karşılıkları	2.24, 4, 17 ve 47.1	3.094.835
	1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	-	-
	2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net	-	-
	3- Matematik Karşılıkları - Net	-	-
	4- Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı - Net	-	-
	5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net	-	-
	6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net	2.24, 4, 17 ve 47.1	3.094.835
F-	Diğer Yükümlülükler ve Karşılıkları		
	1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler	-	-
	2- Vadesi Geçmiş, Ertelemiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler	-	-
	3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları	-	-
G-	Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları	22	404.978
	1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	22	404.978
	2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı	-	-
H-	Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları		
	1- Gelecek Yıllara Ait Gelirler	-	-
	2- Gider Tahakkukları	-	-
	3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler ve Gider Tahakkukları	-	-
I-	Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler		
	1- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü	-	-
	2- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler	-	-
IV-	Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı		3.855.339
			4.489.622

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
31 ARALIK 2020 TARİHİ İTİBARIYLA
AYRINTILI BİLANÇO

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

ÖZSERMAYE			Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş Önceki Dönem 31 Aralık 2019
	Dipnot			
V- Özsermaye				
A- Ödenmiş Sermaye	2.13 ve 15		139.347.559	139.347.559
1- (Nominal) Sermaye	2.13 ve 15		139.347.559	35.717.437
2- Ödenmemiş Sermaye (-)			-	-
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları			-	-
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)			-	-
5- Tescilli Beklenen Sermaye	2.13 ve 15		-	103.630.122
B- Sermaye Yedekleri				
1- Hisse Senedi İhraç Primleri			-	-
2- Hisse Senedi İptal Karları			-	-
3- Sermayeye Eklenecek Satış Karları			-	-
4- Yabancı Para Çevirim Farkları			-	-
5- Diğer Sermaye Yedekleri			-	-
C- Kar Yedekleri			4.937.834	11.516.030
1- Yasal Yedekler	15		3.994.408	2.438.932
2- Statü Yedekleri			-	-
3- Olağanüstü Yedekler			-	-
4- Özel Fonlar (Yedekler)			-	-
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	15		1.038.776	9.144.168
6- Diğer Kar Yedekleri	15		(95.350)	(67.070)
D- Geçmiş Yıllar Karları			87.794.826	58.240.779
1- Geçmiş Yıllar Karları			87.794.826	58.240.779
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-)				
1- Geçmiş Yıllar Zararları			-	-
F- Dönem Net Karı			76.910.042	31.109.523
1- Dönem Net Karı			76.910.042	31.109.523
2- Dönem Net Zararı (-)			-	-
V- Özsermaye Toplamı			308.990.261	240.213.891
Yükümlülükler ve Özsermaye Toplamı (III+IV+V)			887.749.872	741.782.337

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
AYRINTILI GELİR TABLOSU
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

1-TEKNİK BÖLÜM			Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2019
		Dipnot		
A-	Hayat Dışı Teknik Gelir		298.470.011	222.575.378
1-	Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		200.741.323	186.162.095
1.1-	Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		269.119.936	240.007.283
1.1.1-	Brüt Yazılan Primler (+)	2.21 ve 24	729.390.492	485.876.064
1.1.2-	Reasüröre Devredilen Primler (-)	17 ve 24	(460.270.556)	(245.868.781)
1.1.3-	SGK'ya Aktarılan Primler (-)		-	-
1.2-	Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	17.15, 17.19	(68.378.613)	(53.845.188)
1.2.1-	Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)	17.15 ve 17.19	(136.548.502)	(79.557.221)
1.2.2-	Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)	10, 17.15 ve 17.19	68.169.889	25.712.033
1.2.3-	Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+/-)		-	-
1.3-	Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-
1.3.1-	Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-
1.3.2-	Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2-	Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri		98.045.935	36.413.283
3-	Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	47.1	1.471.786	-
3.1-	Brüt Diğer Teknik Gelirler (+)		1.471.786	-
3.2-	Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (-)		-	-
4-	Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (+)	17.15, 17.19	(1.789.033)	-
B-	Hayat Dışı Teknik Gider (-)		(211.245.498)	(180.173.417)
1-	Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(70.640.268)	(69.587.795)
1.1-	Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	17.15, 17.19	(26.806.682)	(17.884.306)
1.1.1-	Brüt Ödenen Tazminatlar (-)	17.15, 17.19	(60.468.713)	(42.179.919)
1.1.2-	Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)	10	33.662.031	24.295.613
1.2-	Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	17.15 ve 17.19	(43.833.586)	(51.703.489)
1.2.1-	Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)	17.15 ve 17.19	(113.678.656)	(111.229.815)
1.2.2-	Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)	10, 17.15 ve 17.19	69.845.070	59.526.326
2-	İkramiyeye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	32.340
2.1-	İkramiyeye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	32.340
2.2-	İkramiyeye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3-	Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	17.15, 17.19	(300.817)	(524.418)
4-	Faaliyet Giderleri (-)	31 ve 32	(140.199.947)	(108.828.191)
5-	Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
5.1-	Matematik Karşılıkları (-)		-	-
5.2-	Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		-	-
6-	Diğer Teknik Giderler (-)	47.1	(104.466)	(1.265.353)
6.1-	Brüt Diğer Teknik Giderler (-)		(104.466)	(1.265.353)
6.2-	Brüt Diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (+)		-	-
C-	Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)		87.224.513	42.401.961
D-	Hayat Teknik Gelir		-	-
1-	Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1-	Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1.1-	Brüt Yazılan Primler (+)		-	-
1.1.2-	Reasürör Devredilen Primler (-)		-	-
1.2-	Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1-	Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)		-	-
1.2.2-	Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
1.3-	Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.3.1-	Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-
1.3.2-	Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2-	Hayat Branşı Yatırım Geliri		-	-
3-	Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		-	-
4-	Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
5-	Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		-	-
E-	Hayat Teknik Gider		-	-
1-	Gerçekleşen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1-	Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1.1-	Brüt Ödenen Tazminatlar (-)		-	-
1.1.2-	Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)		-	-
1.2-	Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1-	Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)		-	-
1.2.2-	Muallak Hasarlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2-	İkramiyeye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
2.1-	İkramiyeye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-
2.2-	İkramiyeye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3-	Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-
3.1-	Matematik Karşılıkları (-)		-	-
3.1.1-	Aktieryal Matematik Karşılık (+/-)		-	-
3.1.2-	Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karşılık) (+)		-	-
3.2-	Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3.2.1-	Aktieryal Matematik Karşılıkları Reasürör Payı (+)		-	-
3.2.2-	Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karşılık) (+)		-	-
4-	Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
5-	Faaliyet Giderleri (-)		-	-
6-	Yatırım Giderleri(-)		-	-
7-	Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)		-	-
8-	Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		-	-
F-	Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D - E)		-	-
G-	Emeklilik Teknik Gelir		-	-
1-	Fon İşletim Gelirleri		-	-
2-	Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
3-	Giriş Aidatı Gelirleri		-	-
4-	Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
5-	Özel Hizmet Gideri Kesintisi		-	-
6-	Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri		-	-
7-	Diğer Teknik Gelirler		-	-
H-	Emeklilik Teknik Gideri		-	-
1-	Fon İşletim Giderleri (-)		-	-
2-	Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri (-)		-	-
3-	Faaliyet Giderleri (-)		-	-
4-	Diğer Teknik Giderler (-)		-	-
I-	Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G - H)		-	-

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
AYRINTILI GELİR TABLOSU
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM			Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2019
		Dipnot		
C-	Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A-B)		87.224.513	42.401.961
F-	Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D-E)		-	-
I-	Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G-H)		-	-
J-	Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F-I)		87.224.513	42.401.961
K-	Yatırım Gelirleri		1.105.956.678	303.774.974
	1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler	26	17.004.078	8.181.020
	2- Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar		-	-
	3- Finansal Yatırımların Değerlemesi	26	4.897.721	3.038.460
	4- Kambiyo Karları	36	1.084.054.879	292.555.494
	5- İştiraklerden Gelirler		-	-
	6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		-	-
	7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		-	-
	8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		-	-
	9- Diğer Yatırımlar		-	-
	10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
L-	Yatırım Giderleri (-)		(1.092.641.491)	(302.042.489)
	1- Yatırım Yönetim Giderleri - Faiz Dahil (-)	34.1	(353.357)	(403.887)
	2- Yatırımların Değer Azalışları (-)		-	(246.112)
	3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		-	-
	4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		(98.045.935)	(36.413.283)
	5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		-	-
	6- Kambiyo Zararları (-)	36	(993.016.868)	(263.794.155)
	7- Amortisman Giderleri (-)	6 ve 8	(1.225.331)	(1.185.052)
	8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		-	-
	Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve			
M-	Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)		505.503	7.801.423
	1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	47.5	(241.827)	(109.247)
	2- Reeskont Hesabı (+/-)		-	-
	3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)		-	-
	4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		-	-
	5- Ertelenmiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)	21 ve 35	2.861.470	8.617.400
	6- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)		-	-
	7- Diğer Gelir ve Karlar	47.1	474.129	1.006
	8- Diğer Gider ve Zararlar (-)	47.1	(2.588.269)	(707.736)
	9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		-	-
	10- Önceki Yıl Gider ve Zararları (-)		-	-
N-	Dönem Net Karı veya Zararı		76.910.042	31.109.523
	1- Dönem Karı veya Zararı		101.045.203	51.935.869
	2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları (-)	35	(24.135.161)	(20.826.346)
	3- Dönem Net Karı veya Zararı		76.910.042	31.109.523
	4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		-	-

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
NAKİT AKIŞ TABLOSU

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2019
A- ESAS FAALİYETLERDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIŞLARI			
1- Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		362.547.731	439.120.980
2- Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
3- Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
4- Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)		(449.324.997)	(321.927.584)
5- Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
6- Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
7- Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)		(86.777.266)	117.193.396
8- Faiz ödemeleri (-)		-	-
9- Gelir vergisi ödemeleri (-)		(23.956.280)	(16.164.271)
10- Diğer nakit girişleri		43.289.201	-
11- Diğer nakit çıkışları (-)		-	(54.325.280)
12- Esas (faaliyetlerde kullanılan) / faaliyetlerden kaynaklanan net nakit		(67.444.345)	46.703.845
B- YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIŞLARI			
1- Maddi varlıkların satışı		-	-
2- Maddi varlıkların iktisabı (-)	6	(127.902)	(239.386)
3- Mali varlık iktisabı (-)		(112.870.953)	(103.016.871)
4- Mali varlıkların satışı		96.537.878	12.507.597
5- Alınan faizler		17.004.078	8.181.020
6- Alınan temettüleri		-	-
7- Diğer nakit girişleri		-	-
8- Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
9- Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit		543.101	(82.567.640)
C- FİNANSMAN FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIŞLARI			
1- Hisse senedi ihracı	2.13	-	103.630.122
2- Kredilerle ilgili nakit girişleri		-	-
3- Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)		-	-
4- Ödenen temettüleri (-)		-	-
5- Diğer nakit girişleri		-	-
6- Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
7- Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit		-	103.630.122
D- KUR FARKLARININ NAKİT VE NAKİT BENZERLERİNE OLAN ETKİSİ		50.848.681	106.395.280
E- Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net (azalış) / artış		(16.052.563)	174.161.607
F- Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu	2.12	280.154.321	105.992.714
G- Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)	2.12	264.101.758	280.154.321

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOSU

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

Özsermaye Değişim Tabloları –Bağımsız Denetimden Geçmiş										
	ÖNCEKİ DÖNEM	Sermaye	Tescilli Beklenen Sermaye	Varlıklarda Değer Artışı	Yasal Yedekler	Olağanüstü Yedekleri	Diğer Yedekler ve Dağıtılmamış Karlar	Net Dönem Karı / (Zararı)	Geçmiş Yıllar Karları / (Zararları)	Toplam
I-	Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2018)	35.717.437	-	(2.028.530)	1.649.461	-	(30.245)	15.789.427	43.240.823	94.338.373
II-	Yeniden düzenleme etkisi	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III-	Yeni Bakiye (01/01/2019)	35.717.437	-	(2.028.530)	1.649.461	-	(30.245)	15.789.427	43.240.823	94.338.373
A-	Sermaye artırım (A1 + A2)	-	103.630.122	-	-	-	-	-	-	103.630.122
1-	Nakit	-	103.630.122	-	-	-	-	-	-	103.630.122
2-	İç kaynaklardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B-	İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C-	Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	11.172.698	-	-	(36.825)	-	-	11.135.873
D-	Varlıklarda değer artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E-	Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F-	Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G-	Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H-	Dönem net karı	-	-	-	-	-	-	31.109.523	-	31.109.523
I-	Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J-	Transfer	-	-	-	789.471	-	-	(15.789.427)	14.999.956	-
	Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2019)									
II-	(II+ A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)	35.717.437	103.630.122	9.144.168	2.438.932	-	(67.070)	31.109.523	58.240.779	240.213.891
CARİ DÖNEM										
I-	Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2019)	35.717.437	103.630.122	9.144.168	2.438.932	--	(67.070)	31.109.523	58.240.779	240.213.891
II-	Yeniden düzenleme etkisi	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III-	Yeni Bakiye (01/01/2020)	35.717.437	103.630.122	9.144.168	2.438.932	--	(67.070)	31.109.523	58.240.779	240.213.891
A-	Sermaye artırım (A1 + A2)	103.630.122	(103.630.122)	-	-	-	-	-	-	-
1-	Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2-	İç kaynaklardan	103.630.122	(103.630.122)	-	-	-	-	-	-	-
B-	İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C-	Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	(8.105.392)	-	-	(28.280)	-	-	(8.133.672)
D-	Varlıklarda değer artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E-	Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F-	Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G-	Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H-	Dönem net karı	-	-	-	-	-	-	76.910.042	-	76.910.042
I-	Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J-	Transfer	-	-	-	1.555.476	-	-	(31.109.523)	29.554.047	-
	Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2020)									
II-	(II+ A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)	139.347.559	-	1.038.776	3.994.408	-	(95.350)	76.910.042	87.794.826	308.990.261

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 1 Ocak – 31 Aralık 2020	Bağımsız Denetimden Geçmiş Önceki Dönem 1 Ocak – 31 Aralık 2019
I. DÖNEM KARININ DAĞITIMI		
1.1. DÖNEM (ZARARI)/KARI	101.045.203	51.935.869
1.2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER	(24.135.161)	(20.826.346)
1.2.1. Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)	(24.135.161)	(20.826.346)
1.2.2. Gelir Vergisi Kesintisi	-	-
1.2.3. Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler	-	-
A NET DÖNEM KARI (1.1 - 1.2)	76.910.042	31.109.523
1.3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)	-	-
1.4. BİRİNCİ TERTİP YASAL AKÇE	-	-
1.5. ŞİRKETTE BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)	-	-
B DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI [(A - (1.3 + 1.4 + 1.5)]	-	-
1.6. ORTAKLARA BİRİNCİ TEMETTÜ (-)	-	-
1.6.1. Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
1.6.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
1.6.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine	-	-
1.6.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine	-	-
1.6.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine	-	-
1.7. PERSONELE TEMETTÜ (-)	-	-
1.8. KURUCULARA TEMETTÜLER (-)	-	-
1.9. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)	-	-
1.10. ORTAKLARA İKİNCİ TEMETTÜ (-)	-	-
1.10.1. Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
1.10.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
1.10.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine	-	-
1.10.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine	-	-
1.10.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine	-	-
1.11. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEK AKÇE (-)	-	-
1.12. STATÜ YEDEKLERİ (-)	-	-
1.13. OLAĞANÜSTÜ YEDEKLER	-	-
1.14. DİĞER YEDEKLER	-	-
1.15. ÖZEL FONLAR	-	-
II. YEDEKLERDEN DAĞITIM	-	-
2.1. DAĞITILAN YEDEKLER	-	-
2.2. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEKLER (-)	-	-
2.3. ORTAKLARA PAY (-)	-	-
2.3.1. Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
2.3.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
2.3.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine	-	-
2.3.4. Kâra İştirakli Tahvil Sahiplerine	-	-
2.3.5. Kâr ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine	-	-
2.4. PERSONELE PAY (-)	-	-
2.5. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)	-	-
III. HİSSE BAŞINA KAR	-	-
3.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
3.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-
3.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
3.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-
IV. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ	-	-
4.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
4.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-
4.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
4.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

1. Genel Bilgiler

1.1. Ana Şubenin adı: Şube'nin ana ortağı olan, İngiltere'de bulunan Chubb European Group Ltd (“Chubb İngiltere”) İngiltere'nin Avrupa Birliği'nden (“AB”) çıkışına hazırlanmak amacıyla İngiltere ve AB mevzuatına uygun bir şekilde 3 Nisan 2018 tarihinde halka açık limited şirkete dönüşmüş ve ünvanı “Chubb European Group Plc” olmuştur. AB'den çıkış sürecinde şirket operasyonlarını kolaylaştırmak amacıyla 19 Temmuz 2018 tarihinde Chubb İngiltere, Avrupa şirketinin yasal biçimine (Societas European) dönüşmüş ve ünvanını “Chubb European Group SE” olarak değiştirmiştir. Bu doğrultuda Şube, ünvanını önce “Chubb European Group SE Merkezi İngiltere Türkiye İstanbul Şubesi olarak değiştirmiş olup 21 Şubat 2019 tarihinde ise ünvanını “Chubb European Group SE Merkezi Fransa Türkiye İstanbul Şubesi” olarak değiştirmiştir.

1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şube olarak olduğu ülke ve kayıtlı büronun adresi: Şube, 9 Mayıs 2008 tarihinde İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu tarafından tescil edilerek; merkezi İngiltere'de bulunan Chubb European Group SE'nin (eski ünvanıyla Chubb European Group Limited) şubesi olarak kurulmuştur.

T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı, 15 Haziran 2009 tarihinde, sigortacılık mevzuatının gerektirdiği şartları haiz olarak, tüm alt branşlar dahil olmak üzere; Kaza, Hastalık/Sağlık, Raylı Araçlar, Hava Araçları, Su Araçları, Nakliyat, Yangın ve Doğal Afetler, Genel Zararlar, Su Araçları Sorumluluk, Genel Sorumluluk, Kredi, Emniyeti Suistimal, Finansal Kayıplar, Hukuksal Koruma ve Destek branşlarının tümünde faaliyette bulunmak ve 12 Mayıs 2009 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere Şube'ye ruhsat vermeyi uygun görmüştür. İlgili kararın 26 Haziran 2009 tarihinde Ticaret Sicil Gazetesi'nde ilan edilmesiyle ilgili ruhsat işlemleri tamamlanmış olup; Şube'nin kestiği ilk poliçe 6 Temmuz 2009 tarihinde Nakliyat branşında düzenlenmiştir.

Şube'nin tescil edilmiş adresi, Büyükdere Cad. No: 100-102 Maya Akar Center B Blok Kat:5 Esentepe 34394 İstanbul'dur.

1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu: Şube yangın, nakliyat, genel zararlar, genel sorumluluk, hastalık/sağlık, emniyet/suistimal ve ferdi kaza dallarında faaliyet göstermek amacıyla kurulmuştur. Şube, gerçekleştirdiği reasürans işlemlerinin büyük bir bölümünü ilişkili taraf olan diğer Chubb Grubu Şirketleri ile yapmaktadır.

1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması: 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

1.5 Kategorileri itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Üst ve orta kademeli yöneticiler	5	5
Diğer personel	46	45
Toplam	51	50

1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı: 3.081.485 TL (1 Ocak– 31 Aralık 2019: 2.817.157 TL).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

1. Genel Bilgiler (devamı)

- 1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:** Şube tarafından hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılmıştır. Teknik bölüme aktarılan faaliyet giderleri, cari dönemde gerçekleşen brüt yazılan prim miktarı dikkate alınarak dağıtılmıştır.
- 1.8 Finansal tabloların tek bir Şirketi mi yoksa Şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar, Chubb European Group SE Merkezi Fransa Türkiye - İstanbul Şubesi’ni içermektedir.
- 1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şube’nin adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1, 1.2 ve 1.3 no’lu dipnotlarda belirtilmiştir.
- 1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

2.1. Hazırlık esasları

Şube, finansal tablolarını, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı’nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara, 14 Haziran 2007 tarih ve 26552 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu (“Sigortacılık Kanunu”), 18 Ekim 2019 tarihli Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ile kurulan Sigortacılık ve Özel Emeklilik Düzenleme ve Denetleme Kurumu (“SEDDK”) tarafından yayımlanan düzenlemelere göre ve bunlar ile düzenlenmiş konular dışında Türkiye Muhasebe Standartları (“TMS”) ile Türkiye Finansal Raporlama Standartları (“TFRS”) hükümlerini içeren “Sigortacılık Muhasebe ve Finansal Raporlama Mevzuatı”na uygun olarak hazırlamaktadır.

Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu’nun (“KGK”) “Sigorta sözleşmelerine” ilişkin 4 numaralı Standardı 31 Aralık 2005 tarihinden sonra başlayan hesap dönemleri için geçerli olmak üzere, 25 Mart 2006 tarihinde yürürlüğe girmiş olmakla birlikte Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu’nun sigorta sözleşmelerine ilişkin projesinin ikinci bölümü henüz tamamlanmadığı için TFRS 4’ün bu aşamada uygulanmayacağı belirtilmiş, bu kapsamda 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yürürlüğe giren teknik karşılıkları konu alan “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik” (“Teknik Karşılıklar Yönetmeliği”) ve sonrasında bu yönetmeliğe istinaden açıklama ve düzenlemelerin olduğu bir takım genelge ve sektör duyuruları yayımlanmıştır. Bu yönetmelik, genelge ve sektör duyuruları ile getirilen düzenlemelere ilişkin uygulanan muhasebe politikaları ileriki bölümlerde her biri kendi başlığı altında özetlenmiştir.

Şube, finansal tablolarının sunumunu, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı’nın, Sigortacılık Kanunu ve 14 Temmuz 2007 tarihli ve 26582 Sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yürürlüğe giren “Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik” (Finansal Raporlamalar Hakkında Yönetmelik) kapsamında düzenlenen 18 Nisan 2008 tarihli ve 26851 Sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ”i uyarınca yapmaktadır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.1. Hazırlık esasları (devamı)

2.1.1. Muhasebe Politikaları, Muhasebe Politikalarındaki Değişiklikler

Muhasebe politikalarında yapılan önemli değişiklikler geriye dönük olarak uygulanmakta ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenmektedir.

2.1.2. Finansal tabloların anlaşılması için uygun olan diğer muhasebe politikaları

Diğer muhasebe politikaları

Diğer muhasebe politikalarına ilişkin bilgiler, bu raporun müteakip bölümlerinde her biri kendi başlığı altında açıklanmıştır.

2.1.3. Kullanılan para birimi

Şube'nin fonksiyonel ve raporlama para birimi Türk Lirası (TL)'dir.

2.1.4. Finansal tablolarda sunulan tutarların yuvarlanma derecesi

Finansal tablolarda ve ilgili dipnotlarda aksi belirtilmedikçe tüm tutarlar TL ve tamsayı olarak gösterilmiştir.

2.1.5. Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan ölçüm temeli

Finansal tablolar, gerçeğe uygun değeri ile gösterilen satılmaya hazır finansal varlıklar dışında tarihi maliyet esasına göre hazırlanmıştır.

2.2. Konsolidasyon

Şube'nin konsolide etmesi gereken bağlı ortaklık veya iştiraki bulunmamaktadır.

2.3. Bölüm Raporlaması

Şube, 1 Ocak – 31 Aralık 2020 ve 2019 dönemlerinde sadece Türkiye'de ve sadece tek bir raporlanabilir bölüm olarak takip edilen hayat dışı sigortacılık alanında faaliyet göstermiş olup halka açık olmadığından bölüm raporlaması yapmamaktadır.

2.4. Yabancı Para Çevrimi

Şube'nin fonksiyonel para birimi Türk Lirası'dır. Yabancı para ile yapılan işlemler, işlemin gerçekleştiği tarihteki kurdan fonksiyonel para birimine çevrilir. Bu işlemlerden doğan ve yabancı para cinsinden parasal varlık ve yükümlülüklerin dönem sonu döviz kurundan fonksiyonel para birimine çevrilmesiyle oluşan kur farkı kar ve zararı gelir tablosuna yansıtılır.

2.5. Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların, faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri aşağıda belirtilmiştir:

Demirbaş ve tesisatlar	4 - 5 yıl
Özel maliyetler	5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerinden fazla ise kayıtlı değeri, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer yatırım giderleri hesaplarına dahil edilirler (6 no'lu dipnot).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.6 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

2.7 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş veri bağlantı sistemini içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve elde edildikleri tarihten sonra tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal itfa yöntemi ile itfaya tabi tutulur. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir. Maddi olmayan duran varlıkların itfa süresi 5 yıldır (8 no’lu dipnot).

2.8 Finansal Varlıklar

Şube, finansal varlıklarını “Satılmaya hazır finansal varlıklar” ve “Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar)” olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleştirmektedir. Esas faaliyetlerden alacaklar, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan alacaklar olup finansal varlık olarak sınıflandırılmaktadır.

Söz konusu finansal varlıkların alım ve satım işlemleri “Teslim tarihi”ne göre kayıtlara alınmakta ve kayıtlardan çıkarılmaktadır. Finansal varlıkların sınıflandırılması ilgili varlıkların Şube yönetimi tarafından satın alma amaçları dikkate alınarak, elde edildikleri tarihlerde kararlaştırılmaktadır.

Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar):

Krediler ve alacaklar, borçluya para veya hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Söz konusu alacaklar ilk olarak elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmakta ve müteakip dönemlerde maliyet bedelleri üzerinden muhasebeleştirilmektedir.

Şube, yönetimin değerlendirmeleri ve tahminleri doğrultusunda alacakları için karşılık ayırır. Söz konusu karşılık, bilançoda “Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı” altında sınıflandırılır. Şube tahminlerini belirlerken risk politikaları ve ihtiyatlılık prensibi doğrultusunda, mevcut alacak portföyünün genel yapısı, sigortalı ve aracılardan mali bünyeleri, mali olmayan verileri ve ekonomik konjonktürü dikkate almaktadır.

Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığına ilaveten, Vergi Usul Kanunu’nun 323’üncü maddesine uygun olarak Şube, yukarıda belirtilen “Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar” karşılığının içinde bulunmayan şüpheli alacaklar için alacağın değerini ve niteliğini göz önünde bulundurarak idari ve kanuni takipteki alacaklar karşılığı ayırır. Söz konusu karşılık bilançoda “Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar” altında sınıflandırılır.

Ayrılan şüpheli alacak karşılıkları o yılın gelirinden düşülür. Daha önce karşılık ayrılan şüpheli alacaklar tahsil edildiğinde ilgili karşılık hesabından düşülerek “Karşılıklar hesabına” yansıtılır. Tahsili mümkün olmayan alacaklar bütün yasal işlemler tamamlandıktan sonra kayıtlardan silinir (12 no’lu dipnot).

Satılmaya hazır finansal varlıklar:

Şube tarafından elde tutulan ve aktif bir piyasada işlem gören borsaya kote özkaynak araçları ile bazı borçlanma senetleri satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılmakta ve kayda alınmalarını izleyen dönemlerde gerçeğe uygun değerleri ile değerlendirilmektedir.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.8 Finansal Varlıklar (devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıklar (devamı)

Gerçeğe uygun değere esas teşkil eden fiyat oluşumlarının aktif piyasa koşulları içerisinde gerçekleşmemesi durumunda gerçeğe uygun değerlerin güvenilir bir şekilde belirlenmediği kabul edilmekte ve etkin faiz yöntemine göre hesaplanan iskonto edilmiş değer gerçeğe uygun değer olarak dikkate alınmaktadır. Satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflanan sermayede payı temsil eden menkul değerler teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmesi ve/veya gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde belirlenebilmesi durumunda gerçeğe uygun değerleri ile kayıtlara yansıtılır. Söz konusu varlıkların teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmedikleri ve gerçeğe uygun değerlerinin güvenilir bir şekilde belirlenemediği durumda, değer kaybı ile ilgili karşılık düşüldükten sonra maliyet bedelleri ile finansal tablolara yansıtılır.

Satılmaya hazır menkul değerlerin gerçeğe uygun değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan “Gerçekleşmemiş kâr ve zararlar” ilgili finansal varlığa karşılık gelen değer tahsili, varlığın satılması, elden çıkarılması veya zafiyete uğraması durumlarından birinin gerçekleşmesine kadar dönemin gelir tablosuna yansıtılmamakta ve özsermaye içindeki “Finansal varlıkların değerlendirilmesi” hesabında izlenmektedir. Söz konusu finansal varlıklar vade geliminde veya elden çıkarıldığında özsermaye içinde muhasebeleştirilen birikmiş gerçeğe uygun değer farkları gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Şube her bilanço tarihinde, finansal varlıklarının değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıt olup olmadığını değerlendirir. Satılmaya hazır olarak sınıflandırılan hisse senetlerinin gerçeğe uygun değerinin maliyetinin altına önemli ölçüde ve uzun süreli olarak düşmesi değer düşüklüğü göstergesi olarak değerlendirilir. Satılmaya hazır finansal varlıkların değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıtların varlığı durumunda ilgili finansal varlığın elde etme maliyeti ile gerçeğe uygun değeri arasındaki farklar daha sonraki dönemlerde özsermayeden çıkarılıp gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Sermaye araçları ile ilgili gelir tablosuna kaydedilen değer düşüklüğü giderleri, gelir tablosundan ters çevrilmez.

Şube satılmaya hazır finansal varlıklar altında sınıflandırdığı ve borçlanmayı temsil eden menkul kıymetlerde tahsilat riski doğmamış olması koşuluyla, kısa vadeli piyasa dalgalanmalarına istinaden değer düşüklüğü ayırmamaktadır (11 no’lu dipnot).

2.9 Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Varlıklarda değer düşüklüğü ile ilgili hususlar, ilgili varlıklara ilişkin muhasebe politikalarının açıklandığı dipnotlarda yer almaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları 43 no’lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları 12.1 no’lu dipnotta, dönemin karşılık giderleri ise 47.5 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

2.10 Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

2.11 Finansal Varlıkların Netleştirilmesi (Mahsup Edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Bankalar (14 no'lu dipnot)	264.101.758	244.974.269
Banka garantili ve üç aydan kısa vadeli kredi kartı alacakları	-	2.876
Diğer nakit ve nakit benzerleri (*)	-	35.177.176
Nakit ve nakit benzerleri toplamı	264.101.758	280.154.321

(*) Şube'nin bir yatırım kuruluşu nezdinde bulunan nakdinden oluşmaktadır.

2.13 Sermaye

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla Şube sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayedarın Adı	31 Aralık 2020		31 Aralık 2019	
	Pay Oranı	Pay Tutarı	Pay Oranı	Pay Tutarı
Chubb European Group SE	%100	139.347.559	%100	35.717.437
Toplam	%100	139.347.559	%100	35.717.437
Tescili beklenen sermaye (*)		--		103.630.122
Toplam sermaye		139.347.559		139.347.559

(*) Ana ortak olan Chubb European Group SE 31 Ocak 2019 tarihinde Şube'ye, sermayesine ilave edilmek üzere 18.378.344 TL, 20 Aralık 2019 tarihinde ise 85.251.778 TL tutarında para transferi gerçekleştirmiştir. 16 Nisan 2020 tarihinde 18.378.344 TL'lik, 15 Ekim 2020 tarihinde ise 85.251.778 TL'lik sermaye artırımının tescil işlemi tamamlanmış olup bu tutarlar ödenmiş sermaye hesabına sınıflandırılmıştır.

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla Şube kayıtlı sermaye sistemine tabi değildir. Şube'nin sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur.

Şube tarafından üretilen temel sigorta sözleşmeleri aşağıda da anlatıldığı gibi yangın, nakliyat, genel zararlar, genel sorumluluk ve ferdi kaza başta olmak üzere hayat dışı branşlardaki sigorta sözleşmeleridir. Şube'nin 31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla kara araçları ve kara araçları sorumluluk branşlarında prim üretimi bulunmamaktadır.

Yangın sigortası sözleşmeleri, özellikle endüstriyel poliçelerden oluşmaktadır. Sigortalı, poliçede yer alan yangın, patlama, deprem, sel gibi risklerden kaynaklanan fiziksel kayıp ve hasara karşı sigortalıdır. Sigortalı, kar kaybı maddesi ile sigorta sözleşmesinin içerdiği bir olay sonucu operasyonun kısmi ve tamamıyla durmasından kaynaklanan mutlak dolaylı kayıplara karşı korunur. Kaza sigortası sözleşmeleri iki temel amaca hizmet etmektedir. Bu sözleşmeler sigortalıyı varlığın hasar riskine ve üçüncü kişilere verilebilecek hasar riskine karşı korur.

Nakliyat sigortası tekne, kara veya hava nakil vasıtaları ile yapılan taşımaları kapsamaktadır. Mühendislik sigorta sözleşmeleri sürekli mevcut bulunan riskleri kapsayan ve genellikle yıllık olarak yenilenen sözleşmeler ile geçici süreli ve tekrar etmeyen riskleri kapsayan sözleşmeler olmak üzere iki alt gruba ayrılmaktadır. Birinci grup ani ve önceden görülemeyen mekanik donanım, tesis ve elektronik zarar ve kayıplarını kapsar.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (devamı)

İkinci grup, montaj ve inşaatın garanti süresiyle doğal olarak sınırlı olan montaj ve inşaat-montaj sigortalarını içerir. Sorumluluk sigorta sözleşmeleri, işveren sorumluluk, üçüncü şahıs sorumluluk ve mesleki sorumluluk nedeniyle oluşacak tazminat ödemelerini kapsar. Sigorta sözleşmelerinden oluşan gelir ve yükümlülüklerin hesaplama esasları 2.21 ve 2.24 no’lu dipnotlarda açıklanmıştır.

Reasürans Sözleşmeleri

Şube’nin reasürans politikaları aşağıda sıralanmış temel amaçlar göz önünde bulundurulacak şekilde Chubb European Group SE tarafından yönetilmektedir. Şube, reasürans politikaları olarak Chubb European Group SE’nin reasürans politikalarını izlemeyi Chubb Yönetim Kurulu’nun da almış olduğu karar ile kabul etmekte ve uygulamaktadır. Şube statüsünden hareketle, bağlı bulunulan grubun ürün yapısına uygun bir şekilde belirlenen reasürans treteleri, Şube’yi de içerecek şekilde hazırlanmaktadır. Dolayısıyla, mevcut treteler branş bazında hazırlanamamaktadır. Söz konusu tretelerin bağlı olduğu ürün yapısı Şube tarafından sektörece uygulanan branş yapısına uyarlanarak yasal raporlamaya uygun hale getirilmekte ve aşağıda yer alan konular gözetilmektedir.

- Bilançonun korunması
- Karlılığın korunması
- Rekabetçiliğin sağlanması
- Sağlam portföy yönetimi
- Sermaye verimliliği
- Operasyonel verimlilik

Chubb Grubu’nun (“Grup”) tercih etmiş olduğu reasürans tipleri sağlam finansal bünyesi ve özsermaye gücüne dayalıdır. Ürün bazındaki ayırım, Grup’un faaliyet konularına ve risk dağılımına göre belirlenmektedir. Tretelerin sağladığı koruma, her bir ürün bazında ve geniş kapsamlı olacak şekilde aşağıda belirtilmiştir. Grup bünyesindeki ana reasürör grup şirketi olan Chubb Tempest Re (Europe)’dir.

Chubb Tempest Re (Europe), Chubb’ın Avrupa reasürans koludur ve hem Londra’daki hem de Kıta Avrupası’ndaki operasyonlarıyla, çok çeşitli sabit kıymet ve sorumluluk reasüransı portföylerine sigorta sağlamaktadır. Trete sağlama olanakları arasında, ürünlerin hem Chubb European Group SE, hem de 2488 nolu Lloyd’s Sendikası yoluyla sunulduğu kaza, yangın, nakliyat ve havacılık sigortaları yer alır.

Chubb European Group SE reasürörlerin seçiminde, reasürörlerin finansal güçlerine, devamlılık arz eden global ölçeklerinin bulunmasına dikkat eder. Reasürör seçim kriterleri aşağıdaki gibidir;

- Finansal güç
- Reasürör’de olan toplam risk
- Cevap verebilirlik: Hasar ödemeleri, kotasyon verebilme hızı, müşteriye özel çözümler sunabilme kapasitesi
- Rekabetçi fiyat sunabilme
- Süreklilik, uzun vadeli bağlılık
- Bilgi birikimi
- Teknik destek ve eğitim sunabilme kapasitesi

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (devamı)

Reasürans Sözleşmeleri (devamı)

Şube'nin tüm branşlarda geçerli olan bölüşmesiz reasürans anlaşmaları bulunmaktadır. Bölüşmesiz reasürans anlaşmaları hasar fazlası anlaşmalardan oluşmakta olup, hasar ve risk bazlı olmak üzere iki çeşit hasar fazlası reasürans anlaşması içermektedir.

Hasar fazlası reasürans anlaşmaları çerçevesinde ödenen primler, ilgili dönem boyunca tahakkuk esasına uygun olarak muhasebeleştirilmektedir. Diğer sözleşmeler çerçevesinde devredilen prim ve hasarlar, ilgili oldukları sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan gelir ve yükümlülükler ile aynı bazda kayıtlara yansıtılmaktadır.

Şube'nin ayrıca yangın, genel zararlar, genel sorumluluk ana branşları altında yer alan bazı ürünleri ve yer üstü enerji teminatı veren poliçeleri içeren bölüşmeli yıllık kot-par reasürans anlaşmaları bulunmaktadır. Kot-par reasürans anlaşmalarında Şube ile reasürör, ilgili branşta sigorta edilen her riskin belli bir oranının otomatik olarak devredilmesi ve devredilen her riskin otomatik olarak kabulü konusunda anlaşmaktadır.

2.15 Sigorta ve Yatırım Sözleşmelerinde İsteğe Bağlı Katılım Özellikleri

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

2.16 İsteğe Bağlı Katılım Özelliği Olmayan Yatırım Sözleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

2.17 Krediler

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

2.18 Vergiler

Kurumlar Vergisi

Türkiye’de Kurumlar Vergisi oranı 2020 yılı için %22’dir (2019: %22). Kurumlar Vergisi Kanunu’na eklenen Geçici 10’ncü madde uyarınca %20’lik kurumlar vergisi oranı, kurumların 2018, 2019 ve 2020 yılı vergilendirme dönemlerine (özel hesap dönemi tayin edilen kurumlar için ilgili yıl içinde başlayan hesap dönemlerine) ait kurum kazançları için %22 olarak uygulanacaktır.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettüleri) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımı sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %22 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisselerinin satışından doğan karların %75’i, gayrimenkullerin satışından doğan karların ise %50’si Kurumlar Vergisi Kanunu’nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özsermayede tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.18 Vergiler (devamı)

Kurumlar Vergisi (devamı)

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir (35 no’lu dipnot).

Ertelenmiş Vergi

Ertelenmiş vergiler, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibarıyla yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla kayıtlara yansıtılmaktadır (21 no’lu dipnot).

2.19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar

Şube, kıdem tazminatı ve izin haklarına ilişkin yükümlülüklerini “Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı” (“TMS 19”) hükümlerine göre muhasebeleştirilmektedir. Kıdem tazminatı karşılıkları bilançoda “Kıdem tazminatı karşılığı”, izin haklarına ilişkin karşılık ise bilançoda “Gider tahakkukları” hesabında sınıflandırmaktadır (22 ve 23 no’lu dipnotlar).

Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin yükümlülüklerle ilgili olarak yapılan hesaplamalarda ortaya çıkan aktüeryal kayıp ve kazançların, doğrudan özsermaye içerisinde muhasebeleştirilmesi gerekmektedir. Bu çerçevede, ortaya çıkan hizmet ve faiz maliyetleri gelir tablosunda, aktüeryal kayıp ve kazançlar ise özsermaye içerisindeki “Diğer kar yedekleri” hesabında muhasebeleştirilmiştir (22 no’lu dipnot).

2.20 Karşılıklar (Teknik Olmayan)

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır. Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır. Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarını kullanarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şube’nin tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (23 no’lu dipnot).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi

Yazılan Primler

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. 2.24 no’lu dipnotta açıklandığı üzere prim gelirleri, yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır (24 no’lu dipnot).

Reasürans Komisyonları

Reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlar cari dönem içinde tahakkuk ettirilir ve gelir tablosunda, teknik bölümde, faaliyet giderleri içerisinde yer almaktadır. 2.24 no’lu dipnotta açıklandığı üzere reasürans komisyon gelirleri, alınan komisyonlar üzerinden ertelenmiş komisyon gelirleri ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

Faiz Gelirleri

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir.

2.22 Finansal Kiralamalar

Şube, TFRS 16 Kiralamalar Standardı’nı uygulamaya başlamış olup standart kapsamındaki muhasebe politikaları aşağıda yer almaktadır.

Kullanım hakkı varlıkları

Şube, kullanım hakkı varlıklarını kiralama sözleşmesinin başladığı tarihte muhasebeleştirmektedir (örneğin, ilgili varlığın kullanım için uygun olduğu tarih itibarıyla). Kullanım hakkı varlıkları, maliyet bedelinden birikmiş amortisman ve değer düşüklüğü zararları düşülerek hesaplanır. Kiralama borçlarının yeniden değerlendirilmesi durumunda bu rakam da düzeltilir. Kullanım hakkı varlığının maliyeti aşağıdakileri içerir:

- (a) kira yükümlülüğünün ilk ölçüm tutarı,
- (b) kiralamanın fiilen başladığı tarihte veya öncesinde yapılan tüm kira ödemelerinden, alınan tüm kiralama teşviklerinin düşülmesiyle elde edilen tutar, ve
- (c) Şube tarafından katlanılan tüm başlangıçtaki doğrudan maliyetler.

Dayanak varlığın mülkiyetinin kiralama süresi sonunda Şube’ye devri makul bir şekilde kesinleşmediği sürece, Şube kullanım hakkı varlığını, kiralamanın fiilen başladığı tarihten dayanak varlığın yararlı ömrünün sonuna kadar amortismanına tabi tutmaktadır. Kullanım hakkı varlıkları değer düşüklüğü değerlendirmesine tabidir.

Kira yükümlülükleri

Şube kira yükümlülüğünü kiralamanın fiilen başladığı tarihte ödenmemiş olan kira ödemelerinin bugünkü değeri üzerinden ölçmektedir. Kiralamanın fiilen başladığı tarihte, kira yükümlülüğünün ölçümüne dâhil edilen kira ödemeleri, dayanak varlığın kiralama süresi boyunca kullanım hakkı için yapılacak ve kiralamanın fiilen başladığı tarihte ödenmemiş olan aşağıdaki ödemelerden oluşur:

- (a) Sabit ödemeler,
- (b) İlk ölçümü kiralamanın fiilen başladığı tarihte bir endeks veya oran kullanılarak yapılan, bir endeks veya orana bağlı değişken kira ödemeleri,
- (c) Kalıntı değer taahhütleri kapsamında Şube tarafından ödenmesi beklenen tutarlar,
- (d) Şube’nin satın alma opsiyonunu kullanacağından makul ölçüde emin olması durumunda bu opsiyonun kullanım fiyatı ve
- (e) Kiralama süresinin Şube’nin kiralamayı sonlandırmak için bir opsiyon kullanacağını göstermesi durumunda, kiralamanın sonlandırılmasına ilişkin ceza ödemeleri.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.22 Finansal Kiralamalar (devamı)

Kira yükümlülükleri (devamı)

Bir endekse veya orana bağlı olmayan değişken kira ödemeleri, ödemeyi tetikleyen olayın veya koşulun gerçekleştiği dönemde gider olarak kaydedilmektedir.

Şube kiralama süresinin kalan kısmı için revize edilmiş iskonto oranını, kiralamadaki zımnî faiz oranının kolaylıkla belirlenebilmesi durumunda bu oran olarak; kolaylıkla belirlenememesi durumunda ise Şube'nin yeniden değerlendirmenin yapıldığı tarihteki alternatif borçlanma faiz oranı olarak belirlemektedir.

Şube kiralamanın fiilen başladığı tarihten sonra, kira yükümlülüğünü aşağıdaki şekilde ölçer:

(a) Defter değerini, kira yükümlülüğündeki faizi yansıtacak şekilde artırır, ve

(b) Defter değerini, yapılan kira ödemelerini yansıtacak şekilde azaltır.

Buna ek olarak, kiralama süresinde bir değişiklik, özü itibarıyla sabit kira ödemelerinde bir değişiklik veya dayanak varlığı satın alma opsiyonuna ilişkin yapılan değerlendirmede bir değişiklik olması durumunda, kiralama yükümlülüklerinin değeri yeniden ölçülmektedir. Kiralama sözleşmeleri ile ilgili olarak hesaplanan kullanım hakkı varlığı, “Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar” hesabında muhasebeleştirilmektedir. Kiralama yükümlüğü üzerindeki faiz gideri “Yatırım Yönetim Gideri – Faiz Dahil” hesabında, kullanım hakkı varlığının amortisman gideri ise “Amortisman Giderleri” hesabı içerisinde muhasebeleştirilmektedir. Kiralamalara ilişkin sözleşmelerin süreleri ve uygulanan iskonto oranlarına ilişkin bilgiler aşağıdaki gibidir:

Faaliyet kiralamasına konu varlıklar	Sözleşme süresi	İskonto oranı (%)
Binalar	3 yıl	14,63

2.23 Kar Payı Dağıtımı

Şube, Chubb European Group SE Merkezi Fransa Türkiye - İstanbul şubesi olarak faaliyet gösterdiğinden kar dağıtımı söz konusu değildir.

2.24 Teknik Karşılıklar

Kazanılmamış Primler Karşılığı

Kazanılmamış primler karşılığı, nakliyat branşı primleri hariç olmak üzere, bilanço tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan tüm poliçeler için tahakkuk etmiş primlerin gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen 12:00'de başlayıp yine öğlen 12:00'de sona erdiği varsayılmıştır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren düzenlenen poliçelerin kazanılmamış primler karşılığı ile bu karşılığın reasürans payı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primler ile reasürörlere devredilen primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır. Belirli bir bitiş tarihi olmayan emtea nakliyat branşı poliçeleri için son üç ayda yazılan primlerin %50'si kazanılmamış primler karşılığı olarak ayrılmaktadır (17 no'lu dipnot).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.24 Teknik Karşılıklar (devamı)

Kazanılmamış Primler Karşılığı (devamı)

28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak 30 Eylül 2010 tarihinden itibaren yürürlüğe giren teknik karşılıkları konu alan “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik” uyarınca, kazanılmamış primler karşılığının hesaplanması sırasında, sigorta teminatının başladığı gün ile bitiş günü yarım gün olarak dikkate alınır ve buna göre hesaplama yapılmaktadır.

31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla Şube, finansal tablolarında 362.110.766 TL (31 Aralık 2019: 225.562.264 TL) kazanılmamış primler karşılığı ve 125.989.138 TL (31 Aralık 2019: 57.819.249 TL) kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı muhasebeleştirilmiştir (17 no’lu dipnot).

Ertelenmiş Üretim Giderleri ve Ertelenmiş Komisyon Gelirleri

T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından yayımlanan 28 Aralık 2007 tarih ve 2007/25 sayılı Genelge uyarınca, yazılan primler için aracılar ödenen komisyonlar ile reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, bilançoda sırasıyla “ertelenmiş üretim giderleri” ve “ertelenmiş komisyon gelirleri” hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no’lu dipnot).

Devam Eden Riskler Karşılığı

28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak 30 Eylül 2010 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiş olan değişiklikler sonrası “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik” (“Teknik Karşılıklar Yönetmeliği”) uyarınca sigorta şirketleri, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların, ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, beklenen hasar prim oranını dikkate alarak devam eden riskler karşılığı ayırmakla yükümlüdürler. Beklenen hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların kazanılmış prime bölünmesi suretiyle bulunur. T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından yayımlanan 13 Aralık 2012 tarih ve 2012/15 sayılı “Devam Eden Riskler Karşılığı Hesaplamasında Yapılan Değişiklik Hakkında Genelge” (“2012/15 no’lu Genelge”) uyarınca, söz konusu beklenen hasar prim oranı hesaplaması ana branş bazında yapılmıştır. Branş bazında hesaplanan beklenen hasar prim oranının %95’in üzerinde olması halinde, %95’i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar, net devam eden riskler karşılığı, %95’i aşan oranın brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır. Şube belirtilen metodolojiyi kullanarak devam eden riskler karşılığı hesaplamasını gerçekleştirmiştir.

T.C Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından yayımlanan 30 Aralık 2019 tarih ve 2020/1 sayılı “Devam Eden Riskler Karşılığına İlişkin Genelge”de Değişiklik Yapılmasına İlişkin Genelge” ile sigorta şirketlerine tüm branşlarda devam eden riskler karşılığı hesaplamasında kullanılacak hasar prim oranını, kaza yılı esas alınarak cari dönem dâhil son yılın her üçer aylık dönemi için (endirekt işler de dahil edilerek) bulunan nihai hasar tutarının, kazanılmış prime bölünmesi suretiyle hesaplama imkânı tanımıştır.

Şube’nin, 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla Teknik Karşılıklar Yönetmeliği’nde belirtilen metodolojiyi baz alarak yaptığı hesaplamalar sonucunda Devam Eden Riskler Karşılığı bulunmamaktadır (31 Aralık 2019: Yoktur).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.24 Teknik Karşılıklar (devamı)

Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı

Şube, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanmamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmekte olup ilgili hesaplamalarda rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmemektedir.

31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığı ile; içeriği ve uygulama esasları, Teknik Karşılıklar Yönetmeliği ve 1 Ocak 2015 tarihinde yürürlüğe girmiş olan 5 Aralık 2014 tarih ve 2014/16 sayılı “Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Genelge” ve ilgili düzenlemelerde belirlenmiş olan aktüeryal zincir merdiven yöntemleri kullanılarak belirlenen tutar arasındaki fark gerçekleşmiş ancak raporlanmamış tazminat bedeli olarak muhasebeleştirilmektedir.

T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından yayımlanan ve 1 Ocak 2015 tarihinde yürürlüğe girmiş olan 5 Aralık 2014 tarih ve 2014/16 sayılı “Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Genelge” uyarınca, 31 Aralık 2015 tarihine kadar geçerli olan 2010/12 sayılı “Aktüeryal Zincirleme Merdiven Metoduna İlişkin Genelge” 9. ve 10. maddeleri haricinde yürürlükten kaldırılmış olup, 1 Ocak 2015 tarihinden itibaren gerçekleşmiş ancak raporlanmamış tazminat karşılığının, Şube aktüerinin görüşleri çerçevesinde belirlenen en iyi tahminler doğrultusunda hesaplanması hükmü getirilmiştir. Söz konusu genelgeye göre, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerine ilişkin hesaplamalarda kullanılan verinin seçimi, düzeltme işlemleri, en uygun metodun ve gelişim faktörlerinin seçimi ile gelişim faktörlerine müdahale aktüeryal yöntemler kullanılarak Şube aktüeri tarafından yapılır. İlgili genelgede gerçekleşmiş ancak raporlanmamış hasar karşılığı hesaplamasında Standart Zincir, Hasar/Prim, Cape Cod, Frekans Şiddet, Munich Zinciri veya Bornhuetter-Ferguson aktüeryal zincirleme merdiven metodlarının (“AZMM”) kullanılacağı belirtilmiş ve şirketlere her branş için bu yöntemlerden birini seçme hakkı tanınmıştır.

Bu çerçevede Şube, 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla yapılan gerçekleşmiş ancak raporlanmamış tazminat karşılığı hesaplamalarında, aktüer görüşleri doğrultusunda Yangın ve Doğal Afetler, Kaza ve Genel Sorumluluk branşları için gerçekleşen hasarlar üzerinden Standart Zincir; Nakliyat, Genel Zararlar ve Kefalet branşları için Hasar/Prim, Hastalık/Sağlık branşı için ise Bornhuetter-Ferguson metodunu seçmiştir.

T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından yayımlanan 10 Haziran 2016 tarihli ve 2016/22 sayılı “Muallak Tazminat Karşılığında Kaynaklanan Net Nakit Akışlarının İskonto Edilmesi Hakkında Genelge” ve T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı’nın 15 Eylül 2017 tarihli 2018/7 sayılı “Muallak Tazminat Karşılığında Kaynaklanan Net Nakit Akışlarının İskonto Edilmesi Hakkındaki 2016/22 Sayılı Genelgede Değişiklik Yapılmasına Dair Genelge” uyarınca Şube, Genel Sorumluluk ve Tıbbî Kötü Uygulama branşları için 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla muallak tazminat karşılıklarından kaynaklanan nakit akışlarına toplam 4.460.174 TL (31 Aralık 2019: 7.665.636 TL) tutarında net iskonto hesaplamıştır (17 no’lu dipnot).

Şube’nin yapmış olduğu AZMM hesaplamaları brüt tutarlar üzerinden yapılmakta olup net tutarların bulunması için; tüm branşlarda AZMM tablosuna konu gerçekleşen hasardaki konservasyon oranları kullanılmıştır. 31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla branşlar için kullanılan AZMM hesaplama metodu ile bu hesaplamalar sonucunda ilave ayrılacak veya hesaplamaların negatif verdiği durumlarda karşılıklardan düşülecek olan brüt ve net ilave karşılık tutarları 17’ nolu dipnotta açıklanmıştır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.24 Teknik Karşılıklar (devamı)

Dengeleme Karşılığı

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi deprem teminatları içeren sigorta sözleşmeleri için dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. Söz konusu karşılık her bir yıla tekabül eden net deprem ve kredi primlerinin %12’si oranında hesaplanır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak kabul edilir.

Cari yılda ayrılan dengeleme karşılığında olmamak kaydıyla, deprem tazminatları için ayrılan dengeleme karşılığının deprem nedeniyle yapılan tazminat ödemeleri ile eksper raporu veya afet durumunda resmi kurumlardan temin edilecek belgeler gibi kanıtlara dayanılarak ayrılan muallak tazminat karşılığının dengeleme karşılığında indirilmesi mümkün bulunmaktadır. Bu kapsamda, Şube’nin, daha önce meydana gelen deprem hasarlarına ilişkin olarak ödediği veya muallak hasar karşılığı ayırdığı hasarı bulunmamaktadır.

Şube, 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla 3.094.835 TL (31 Aralık 2019: 2.794.018 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (17 ve 47.1 no’lu dipnotlar).

İkramiye ve İndirimler Karşılığı

Şube, cari dönemde yaşayan poliçelere ilişkin olarak sigortalılara müteakip dönemlerde yenilemeye bağlı olmaksızın ikramiye veya indirim taahhüdünde bulunduğu takdirde ikramiye ve indirimler karşılığı ayırmaktadır. Bu kapsamda Şube’nin 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla ayırdığı ikramiye ve indirimler karşılığı yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur) (17 ve 47.1 no’lu dipnotlar).

2.25 Yeni ve Revize Edilmiş Finansal Raporlama Standartları

31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları, aşağıda özetlenen 1 Ocak 2020 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve revize edilmiş finansal raporlama standartları ve yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Şube’nin finansal durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır

i) 1 Ocak 2020 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar

İşletmenin tanımlanması (TFRS 3 Değişiklikleri)

KGK Mayıs 2019’da TFRS 3 ‘İşletme Birleşmeleri’inde yer alan işletme tanımına ilişkin değişiklikler yayımlamıştır. Bu değişikliğin amacı, bir işletmenin işletme birleşimi olarak mı yoksa bir varlık edinimi olarak mı muhasebeleştirileceğini belirlemeye yardımcı olmaktadır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.25 Yeni ve Revize Edilmiş Finansal Raporlama Standartları (devamı)

i) 1 Ocak 2020 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar (devamı)

İşletmenin tanımlanması (TFRS 3 Değişiklikleri) (devamı)

Değişiklikler aşağıdaki gibidir:

- İşletme için minimum gereksinimlerin netleştirilmesi;
- Piyasa katılımcılarının eksik unsurları tamamlaması konusundaki değerlendirmenin ortadan kaldırılması;
- İşletmelerin edinme sürecin önemli olup olmadığını değerlendirmesine yardımcı uygulama rehberi eklenmesi;
- İşletmenin ve çıktılarının tanımlarını sınırlandırmak; ve
- İsteğe bağlı bir gerçeğe uygun değer konsantrasyon testi yayımlamak.

Değişiklik, 1 Ocak 2020 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için uygulanacaktır. Değişiklik Şube için geçerli değildir ve Şube'nin finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

Gösterge Faiz Oranı Reformu (TFRS 9, TMS 39 ve TFRS 7 Değişiklikleri)

1 Ocak 2020 tarihinde veya sonrasında başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerli olmak üzere TFRS 9 ve TMS 39'da gösterge faiz oranı reformu ile ilgili olarak riskten korunma muhasebesinin devam ettirilmesini temin etmek amacıyla bazı kolaylaştırıcı uygulamalar sağlanmıştır. Bu kolaylaştırıcı uygulamalar genel olarak korunan nakit akışlarının veya riskin dayandığı veya korunma aracına ilişkin nakit akışlarının dayandığı gösterge faiz oranının, gösterge faiz oranı reformu sonucunda değişmediğinin varsayılmasını içermektedir. TFRS 9 ve TMS 39'da yapılan değişikliğe ilişkin uygulanan istisnaların, TFRS 7'deki düzenleme uyarınca finansal tablolarda açıklanması amaçlanmaktadır. Söz konusu değişikliğin Şube'nin finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

Önemliliğin Tanımı (TMS 1 ve TMS 8 Değişiklikleri)

Haziran 2019'da KGGK, “TMS 1 Finansal Tabloların Sunumu” ve “TMS 8 Muhasebe Politikaları, Muhasebe Tahminlerinde Değişiklikler ve Hatalar” standartlarında değişiklikler yapmıştır. Bu değişikliklerin amacı, “önemlilik” tanımını standartlar arasında uyumlu hale getirmek ve tanımın belirli kısımlarını açıklığa kavuşturmadır. Yeni tanıma göre, bilginin saklanması, hatalı olması veya verilmemesi durumunda finansal tabloların birincil kullanıcıların bu tablolara dayanarak verdikleri kararları etkileyebileceği varsayılabilirse, bilgi önemlidir. Değişiklikler, bilginin önemliliğinin niteliğine, büyüklüğüne veya her ikisine bağlı olacağını açıklamaktadır. Şirketler bilginin tek başına veya başka bilgiler ile birlikte kullanıldığında finansal tablolar üzerindeki etkisinin önemliliği değerlendirmek ile yükümlüdür. Değişiklik, 1 Ocak 2020 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için uygulanacaktır. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Söz konusu değişikliğin Şube'nin finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.25 Yeni ve Revize Edilmiş Finansal Raporlama Standartları (devamı)

i) 1 Ocak 2020 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar (devamı)

TFRS 16 ‘Kiralamalar - COVID 19 Kira imtiyazlarına ilişkin’ değişiklikler

5 Haziran 2020 tarihinde KGK, TFRS 16 Kiralamalar standardında, COVID-19 salgını sebebiyle kiracılara tanınan kira imtiyazlarının, kiralamada yapılan bir değişiklik olup olmadığını değerlendirmeleri konusunda muafiyet tanınması amacıyla değişiklik yapmıştır. Söz konusu muafiyetten yararlanan kiracıların, kira ödemelerinde meydana gelen herhangi bir değişikliği, Standardın söz konusu değişikliğin kiralamada yapılan bir değişiklik olmaması durumunda geçerli olan hükümleri uyarınca muhasebeleştirilmesi gerekmektedir. Uygulama, sadece kira ödemelerinde COVID-19 salgını sebebiyle tanınan imtiyazlar için ve yalnızca aşağıdaki koşulların tamamı karşılandığında uygulanabilecektir:

- Kira ödemelerinde meydana gelen değişikliğin kiralama bedelinin revize edilmesine neden olması ve revize edilen bedelin, değişiklikten hemen önceki kiralama bedeliyle önemli ölçüde aynı olması veya bu bedelden daha düşük olması,
- Kira ödemelerinde meydana gelen herhangi bir azalışın, sadece normalde vadesi 30 Haziran 2021 veya öncesinde dolan ödemeleri etkilemesi ve
- Kiralamanın diğer hüküm ve koşullarında önemli ölçüde bir değişikliğin olmaması.

Kiracılar, yapılan bu değişikliği 1 Haziran 2020 veya sonrasında başlayan yıllık hesap dönemlerinde uygulayacaklardır. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Söz konusu değişikliğin Şube'nin finansal durumu veya performansı üzerinde herhangi bir etkisi olmamıştır.

ii) Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar

Finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Şube tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Şube aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

TFRS 10 ve TMS 28: Yatırımcı İşletmenin İştirak veya İş Ortaklığına Yaptığı Varlık Satışları veya Katkıları – Değişiklik

KGK, özkaynak yöntemi ile ilgili devam eden araştırma projesi çıktılarına bağlı olarak değiştirilmek üzere, Aralık 2017’de TFRS 10 ve TMS 28’de yapılan söz konusu değişikliklerin geçerlilik tarihini süresiz olarak ertelemiştir. Ancak, erken uygulamaya halen izin vermektedir. Söz konusu değişikliklerin Şube'nin finansal durumu veya performansı üzerinde herhangi bir etkisi olmayacaktır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.25 Yeni ve Revize Edilmiş Finansal Raporlama Standartları (devamı)

ii) Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar (devamı)

TFRS 17 – Yeni Sigorta Sözleşmeleri Standardı

KGK Şubat 2019’da, sigorta sözleşmeleri için muhasebeleştirme ve ölçüm, sunum ve açıklamayı kapsayan kapsamlı yeni bir muhasebe standardı olan TFRS 17’yi yayımlamıştır. TFRS 17 hem sigorta sözleşmelerinden doğan yükümlülüklerin güncel bilanço değerleri ile ölçümünü hem de karın hizmetlerin sağlandığı dönem boyunca muhasebeleştirmesini sağlayan bir model getirmektedir. Gelecekteki nakit akış tahminlerinde ve risk düzeltilmesinde meydana gelen bazı değişiklikler de hizmetlerin sağlandığı dönem boyunca muhasebeleştirilmektedir. İşletmeler, iskonto oranlarındaki değişikliklerin etkilerini kar veya zarar ya da diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirmeyi tercih edebilirler. Standart, katılım özelliklerine sahip sigorta sözleşmelerinin ölçüm ve sunumu için özel yönlendirme içermektedir. TFRS 17, 1 Ocak 2023 veya sonrasında başlayan yıllık hesap dönemlerinde yürürlüğe girecek olup bu tarihte veya öncesinde TFRS 9 Finansal Araçlar ve TFRS 15 Müşteri Sözleşmelerinden Hasılat’ı uygulayan işletmeler için erken uygulamaya izin verilmektedir. Şube, TFRS 17’nin geçerli olacağı tarihe kadar TFRS 9 için geçici muafiyet maddelerinden yararlanmaktadır. Söz konusu standardın Şube’nin finansal durumu ve performansı üzerindeki etkileri değerlendirilmektedir.

Yükümlülüklerin Kısa ve Uzun Vade Olarak Sınıflandırılması (TMS 1 Değişiklikleri)

12 Mart 2020’de KGK, “TMS 1 Finansal Tabloların Sunumu” standardında değişiklikler yapmıştır. 1 Ocak 2023 tarihinde veya sonrasında başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerli olmak üzere yapılan bu değişiklikler yükümlülüklerin uzun ve kısa vade sınıflandırılmasına ilişkin kriterlere açıklamalar getirmektedir. Yapılan değişiklikler TMS 8 “Muhasebe Politikaları, Muhasebe Tahminlerinde Değişiklikler ve Hatalar” e göre geriye dönük olarak uygulanmalıdır. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Söz konusu değişikliğin Şube’nin finansal durumu ve performansı üzerindeki etkileri değerlendirilmektedir.

TFRS 3’deki Değişiklikler – Kavramsal Çerçeve ’ye Yapılan Atıflara ilişkin değişiklik

KGK, Temmuz 2020’de TFRS İşletme Birleşmeleri standardında değişiklikler yapmıştır. Değişiklik, TFRS 3’ün gerekliliklerini önemli şekilde değiştirmeden, Kavramsal Çerçevenin eski versiyonuna (1989 Çerçeve) yapılan atfı Mart 2018’de yayımlanan güncel versiyona (Kavramsal Çerçeve) yapılan atıfla değiştirmek niyetiyle yapılmıştır. Bununla birlikte, iktisap tarihinde kayda alma kriterlerini karşılamayan koşullu varlıkları tanımlamak için TFRS 3’e yeni bir paragraf eklemiştir. Değişiklik, 1 Ocak 2022 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için ileriye dönük olarak uygulanacaktır. Eğer işletme, aynı zamanda veya daha erken bir tarihte, TFRS standartlarında Kavramsal Çerçeve (Mart 2018)’ye atıfta bulunan değişikliklerin tümüne ait değişiklikleri uygular ise erken uygulamaya izin verilmektedir.

Söz konusu değişikliğin Şube’nin finansal durumu ve performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.25 Yeni ve Revize Edilmiş Finansal Raporlama Standartları (devamı)

ii) Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar (devamı)

TMS 16’daki Değişiklikler - Kullanım Amacına Uygun Hale Getirme

KGK, Temmuz 2020’de TMS 16 Maddi Duran Varlıklar standardında değişiklikler yapmıştır. Değişiklikle birlikte, Şirketlerin bir maddi duran varlığı kullanım amacına uygun hale getirirken, üretilen ürünlerin satışından elde ettikleri gelirlerin, maddi duran varlık kaleminin maliyetinden düşülmesine izin vermemektedir. Şirketler bu tür satış gelirlerini ve ilgili maliyetleri artık kar veya zararda muhasebeleştirecektir. Değişiklik, 1 Ocak 2022 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için uygulanacaktır. Değişiklikler geriye dönük olarak, yalnızca işletmenin değişikliği ilk uyguladığı hesap dönemi ile karşılaştırmalı sunulan en erken dönemin başlangıcında veya sonrasında kullanıma sunulan maddi duran varlık kalemleri için uygulanabilir. İlk defa TFRS uygulayacaklar için muafiyet tanınmamıştır.

Söz konusu değişikliklerin Şube’nin finansal durumu ve performansı üzerindeki etkileri değerlendirilmektedir.

TMS 37’deki değişiklikler - Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşmeler-Sözleşmeyi yerine getirme maliyetleri

KGK, Temmuz 2020’de, TMS 37 Karşılıklar, Koşullu Borçlar ve Koşullu Varlıklar standardında değişiklikler yapmıştır. TMS 37’de yapılan ve 1 Ocak 2022 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için uygulanacak olan değişiklik, bir sözleşmenin ekonomik açıdan “dezavantajlı” mı yoksa “zarar eden” mi olup olmadığının değerlendirilirken dikkate alınacak maliyetlerin belirlenmesi için yapılmıştır ve ‘direkt ilgili maliyetlerin’ dahil edilmesi yaklaşımının uygulanmasını içermektedir. Değişiklikler, değişikliklerin ilk kez uygulanacağı yıllık raporlama döneminin başında (ilk uygulama tarihi) işletmenin tüm yükümlülüklerini yerine getirmedeği sözleşmeler için geriye dönük olarak uygulanmalıdır. Erken uygulamaya izin verilmektedir.

Söz konusu değişikliğin Şube’nin finansal durumu ve performansı üzerindeki etkileri değerlendirilmektedir.

Gösterge Faiz Oranı Reformu – 2. Aşama - TFRS 9, TMS 39, TFRS 7, TFRS 4 ve TFRS 16’da Yapılan Değişiklikler

Aralık 2020’de KGK, gösterge faiz oranının (IBOR) alternatif referans faiz oranı ile değiştirilmesinin Finansal raporlamaya olan etkilerini gidermek adına geçici muafiyetleri ortaya koyan Gösterge Faiz Oranı Reformu – Faz 2- TFRS 9, TMS 39, TFRS 7, TFRS 4 ve TFRS 16 Değişikliklerini yayınlamıştır. İşletmeler bu değişiklikleri 1 Ocak 2021’de veya sonrasında başlayan yıllık hesap dönemlerinde uygulayacaktır. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Değişiklikler aşağıdaki konuları kapsamaktadır:

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (devamı)

2.25 Yeni ve Revize Edilmiş Finansal Raporlama Standartları (devamı)

ii) Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar (devamı)

Gösterge Faiz Oranı Reformu – 2. Aşama - TFRS 9, TMS 39, TFRS 7, TFRS 4 ve TFRS 16’da Yapılan Değişiklikler (devamı)

IBOR reformunun bir sonucu olarak sözleşmeye dayalı nakit akışlarını belirleme esasındaki değişiklikler için kolaylaştırıcı uygulama

Değişiklikler, sözleşmeye bağlı değişikliklerin veya reformun doğrudan gerektirdiği nakit akışlarındaki değişikliklerin, piyasa faiz oranındaki bir harekete eşdeğer değişken faiz oranındaki değişiklikler olarak değerlendirilmesi için kolaylaştırıcı bir uygulama içerir. Bu kolaylaştırıcı uygulama kapsamında finansal araçlar için geçerli olan faiz oranlarının, faiz oranı reformu sonucunda değişmesi halinde söz konusu durumun bir finansal tablo dışı bırakma ya da sözleşme değişikliği olarak kabul edilmemesi; bunun yerine nakit akışlarının finansal aracın orijinal faiz oranları kullanılarak belirlenmeye devam edilmesi öngörülmektedir.

Kolaylaştırıcı uygulama, TFRS 9 Finansal Araçlar (ve bu nedenle TMS 39 Finansal Araçlar: Sınıflandırma ve Ölçme) standardından muafiyet sağlayarak TFRS 4 Sigorta Sözleşmeleri Standardını uygulayan Şirketler ve IBOR Reformu kaynaklı kiralama değişiklikleri için TFRS 16 Kiralamalar standardı uygulaması için zorunludur.

Değişiklik Şube için geçerli değildir ve Şube’nin finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmayacaktır.

Yıllık İyileştirmeler – 2018-2020 Dönemi

KGK tarafından, Temmuz 2020’de “TFRS standartlarına ilişkin Yıllık İyileştirmeler / 2018 - 2020 Dönemi”, aşağıda belirtilen değişiklikleri içerecek şekilde yayınlanmıştır:

- TFRS 1- Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarının İlk Uygulaması – İlk Uygulayan olarak İştirak: Değişiklik, bir bağlı ortaklığın, ana ortaklık tarafından raporlanan tutarları kullanarak birikmiş yabancı para çevrim farklarını ölçmesine izin vermektedir. Değişiklik ayrıca, iştirak veya iş ortaklığına da uygulanır.
- TFRS 9 Finansal Araçlar- Finansal yükümlülüklerin finansal tablo dışı bırakılması için %10 testinde dikkate alınan ücretler: Değişiklik, bir işletmenin yeni veya değiştirilmiş finansal yükümlülük şartlarının, orijinal finansal yükümlülük şartlarından önemli ölçüde farklı olup olmadığını değerlendirirken dikkate aldığı ücretleri açıklığa kavuşturmuştur. Bu ücretler, tarafların birbirleri adına ödedikleri ücretler de dahil olmak üzere yalnızca borçlu ile borç veren arasında, ödenen veya alınan ücretleri içerir.

Yapılan iyileştirmelerin tamamı, 1 Ocak 2022 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için uygulanacaktır. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Söz konusu değişikliklerin Şube’nin finansal durumu ve performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

3. Önemli Muhasebe Tahminleri ve Hükümleri

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak sürekli olarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şube için en önemli muhasebe tahminlerinden biri yürürlükte olan poliçelerinden doğacak teknik giderlere ilişkin nihai net yükümlülüklerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir. Söz konusu yükümlülüklere ilişkin tahmin ve varsayımlar 2.24 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

Kıdem tazminatı karşılığının hesaplanmasında çalışan devir hızı, iskonto oranları ve maaş artışları gibi aktüeryal varsayımlar kullanılmaktadır. Hesaplamaya ilişkin detaylar 22 no’lu dipnotta belirtilmektedir.

Ayrıca nihai vergi tutarına olan etkileri kesinleşmeyen ilgili birçok işlem ve hesaplama normal iş akışı sırasında gerçekleşmekte olup bu gibi durumlar gelir vergisi karşılığı belirlenmesi sırasında önemli muhakemelerin kullanılmasını gerektirmektedir. Şube, ileriye taşınan mali zararlardan doğan ve gelecekte vergilendirilebilecek karlar aracılığıyla gerçekleşecek olan ertelenmiş vergi varlıklarını ve vergisel olayların sonucunda ödenmesi tahmin edilen ek vergilerin oluşturduğu vergi yükümlülüklerini kayıtlarına almaktadır.

Bu konular ile ilgili oluşan nihai vergisel sonuçların başlangıçta kaydedilen tutarlardan farklı olduğu durumlarda, bu farklar belirlendiği dönemlerdeki gelir vergisi ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerini etkileyebilecektir.

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi

Sigorta riskinin yönetimi

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısaldır ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez.

Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metotlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şube’nin sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şube poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir. Şube söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve bütün branşlarda tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir.

Finansal riskin yönetimi

Şube, sahip olduğu finansal varlıkları, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Özet olarak temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılansında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şube’nin genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şube’nin finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şube, herhangi bir türev finansal enstrüman kullanmamaktadır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (devamı)

Finansal riskin yönetimi (devamı)

Risk yönetimi, Şube yönetimi tarafından Müdürler Kurulu’nca onaylanmış usuller doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

Kredi riski, Şube’nin ilişkide bulunduğu üçüncü tarafların, yapılan sözleşme gereklerine uymayarak yükümlülüklerini kısmen veya tamamen zamanında yerine getirememelerinden dolayı Şube’nin karşılaşacağı durumu ifade eder.

Şube, kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklarının ve sigorta faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklarının (reasürans alacakları dahil) kredi riskini alınan teminat ve karşı taraf seçiminde uyguladığı prosedürler ile takip etmekte ve sınırlandırmaktadır. Bu alacaklar ile ilgili diğer açıklamalar 12 no’lu dipnotta yapılmıştır.

(a) Kredi riski

Şube’nin kredi ve alacak grubu dışında kalan ve kredi riskine tabi finansal varlıkları genellikle devlet iç borçlanma senetleri, Türkiye’de yerleşik banka ve diğer finansal kurumlarda tutulan vadeli ve vadesiz mevduatı temsil etmekte ve bu alacaklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla maruz kalınan kredi riskleri, finansal araç türleri itibarıyla aşağıdaki tabloda sunulmuştur. Bankalar, banka garantili ve üç aydan kısa vadeli kredi kartı alacakları da kredi riskine dahil edilmiştir.

31 Aralık 2020	Kredi ve Alacaklar				Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	Nakit ve Nakit Benzerleri
	Sigortacılık Faaliyetlerinden		Diğer Alacaklar			
	Alacaklar	Diğer	İlişkili	Diğer		
Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (A+B+C)	27.934.466	357.595.928	-	-	147.667.273	264.101.758
- Azami riskin teminat, karşılık vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	27.934.466	241.224.592	-	-	147.667.273	264.101.758
B. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	116.371.336	-	-	-	-
C. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-
Brüt defter değeri	-	24.512.118	-	-	-	-
Değer düşüklüğü	-	(24.512.118)	-	-	-	-
Net değerlerin teminat, karşılık vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (devamı)

Finansal riskin yönetimi (devamı)

(a) Kredi riski (devamı)

31 Aralık 2019	Kredi ve Alacaklar				Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	Nakit ve Nakit Benzerleri
	Sigortacılık Faaliyetlerinden		Diğer Alacaklar			
	Alacaklar		Diğer			
	İlişkili	Diğer	İlişkili	Diğer		
Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (A+B+C)	28.183.869	235.893.589	-		136.861.297	280.154.321
- Azami riskin teminat, karşılık vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	28.183.869	139.480.024	-	-	136.861.297	280.154.321
B. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	96.413.565	-	-	-	-
C. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-
Brüt defter değeri	-	2.486.722	-	-	-	-
Değer düşüklüğü	-	(2.486.722)	-	-	-	-
Net değerlerin teminat, karşılık vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-

(b) Piyasa riski

Piyasa riski, faiz oranı ve döviz kurları gibi piyasa fiyatlarında olabilecek değişikliklerin Şube'nin gelirini veya elinde bulundurduğu finansal araçların değerini etkileme riskidir.

Faiz oranı riski

Faiz oranlarındaki değişmelerin finansal araçların fiyatlarında dalgalanmalara yol açması, Şube'nin faiz oranı riskiyle başa çıkma gerekliliğini doğurmaktadır. Şube'nin faiz oranı riskine duyarlılığı, aktif ve pasif hesapların vadelerindeki uyumsuzluğu ile ilgilidir. Bu risk faiz değişimlerinden etkilenen varlıkları aynı tipte yükümlülüklerle karşılamak suretiyle yönetilmektedir.

Şube'nin faiz içeren varlıklarının tamamı sabit faizli finansal enstrümanlardan oluşmaktadır.

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Sabit Faizli Finansal Araçlar		
Finansal varlıklar (satılmaya hazır)	147.667.273	136.861.297

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Finansal riskin yönetimi (devamı)

(b) Piyasa riski (devamı)

Faiz oranı duyarlılığı

Şube'nin faize duyarlılığı, satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırdığı ve gerçeğe uygun değeri ile değerlediği devlet iç borçlanma senetlerinden kaynaklanmaktadır. Faiz oranlarında meydana gelecek değişimler neticesinde, satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflanmış olan devlet iç borçlanma senetlerinin gerçeğe uygun değerlerinde, dolayısıyla Şube'nin özkaynak kalemleri altında gösterilen finansal varlıkların değerlemesi hesabında meydana gelecek artış azalış etkisi aşağıda açıklanmaktadır. Bu analiz sırasında, diğer değişkenlerin, özellikle döviz kurlarının, sabit olduğu varsayılmaktadır.

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
	Özkaynaklara etkisi	Özkaynaklara etkisi
Faiz oranlarındaki %1'lik artış	(783.828)	(801.444)
Faiz oranlarındaki %1'lik azalış	799.110	827.619

Kur riski

Şube, döviz cinsinden işlemleri, dövizli borç ve alacakları sebebiyle kur riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmekte ve sınırlandırılmaktadır. Bilanço tarihi itibarıyla Şube'nin döviz pozisyonu aşağıda sunulmaktadır.

31 Aralık 2020

	Toplam TL Karşılığı	ABD Doları (TL Karşılığı)	Euro (TL Karşılığı)	AED (TL Karşılığı)	INR (TL Karşılığı)	SAR (TL Karşılığı)	QAR (TL Karşılığı)	GBP (TL Karşılığı)	Diğer
Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar (karşılık öncesi brüt tutar)	402.133.851	295.709.282	33.597.485	22.602.280	17.663.470	11.609.684	6.354.727	3.369.765	11.227.158
Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	238.316.616	193.894.068	40.467.454	-	-	-	-	3.955.094	-
Toplam varlıklar	640.450.467	489.603.350	74.064.939	22.602.280	17.663.470	11.609.684	6.354.727	7.324.859	11.227.158
Muallak Hasar ve Tazminat Karşılıkları	177.088.453	152.480.175	22.441.386	813.889	55.073	832.289	-	312.815	152.826
Reasürans ve Sigorta Şirketlerine Borçlar, Ticari ve Diğer Borçlar	157.005.191	148.495.871	-	-	4.397.221	-	-	4.112.099	-
Toplam yükümlülükler	334.093.644	300.976.046	22.441.386	813.889	4.452.294	832.289	-	4.424.914	152.826
Net yabancı para varlık / (yükümlülük) pozisyonu	306.356.823	188.627.304	51.623.553	21.788.391	13.211.176	10.777.395	6.354.727	2.899.945	11.074.332

31 Aralık 2019

	Toplam TL Karşılığı	ABD Doları (TL Karşılığı)	Euro (TL Karşılığı)	GBP (TL Karşılığı)	AED (TL Karşılığı)	SAR (TL Karşılığı)	INR (TL Karşılığı)	Diğer
Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar (karşılık öncesi brüt tutar)	258.918.950	168.740.125	23.385.418	3.551.318	16.440.659	17.548.577	19.972.076	9.280.777
Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	219.387.571	205.740.331	10.178.328	3.468.912	-	-	-	-
Toplam varlıklar	478.306.521	374.480.456	33.563.746	7.020.230	16.440.659	17.548.577	19.972.076	9.280.777
Muallak Hasar ve Tazminat Karşılıkları	70.693.626	64.489.213	4.297.872	254.720	582.186	673.838	123.220	272.577
Reasürans ve Sigorta Şirketlerine Borçlar, Ticari ve Diğer Borçlar	201.206.920	192.962.051	-	5.537.212	-	-	1.389.351	1.318.306
Toplam yükümlülükler	271.900.546	257.451.264	4.297.872	5.791.932	582.186	673.838	1.512.571	1.590.883
Net yabancı para varlık / (yükümlülük) pozisyonu	206.405.975	117.029.192	29.265.874	1.228.298	15.858.473	16.874.739	18.459.505	7.689.894

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Finansal riskin yönetimi (devamı)

(b) Piyasa riski (devamı)

Kur riski (devamı)

Kur riski duyarlılığı

TL'nin aşağıdaki para birimlerine karşı yüzde 10 değer kazanması veya kaybı dolayısıyla 31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerinde özkaynaklarda ve gelir tablosunda (vergi etkisi hariç) oluşacak artış ve azalışlar aşağıdaki tabloda gösterilmiştir. Bu analiz tüm diğer değişkenlerin, sabit kaldığı varsayımıyla hazırlanmıştır.

Döviz Kuru Duyarlılık Analizi Tablosu – 31 Aralık 2020

	Kar/ Zarar		Özkaynaklar (*)	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD DOLARI'nın Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- USD net varlık/yükümlülüğü	18.862.730	(18.862.730)	18.862.730	(18.862.730)
2- Dolar riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- ABD Doları net etki	18.862.730	(18.862.730)	18.862.730	(18.862.730)
EURO'nun Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- Euro net varlık/yükümlülüğü	5.162.355	(5.162.355)	5.162.355	(5.162.355)
2- Euro riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- Euro net etki	5.162.355	(5.162.355)	5.162.355	(5.162.355)
GBP'nin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- GBP net varlık/yükümlülüğü	289.995	(289.995)	289.995	(289.995)
2- GBP riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- GBP net etki	289.995	(289.995)	289.995	(289.995)
AED'nin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- AED net varlık/yükümlülüğü	2.178.839	(2.178.839)	2.178.839	(2.178.839)
2- AED riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- AED net etki	2.178.839	(2.178.839)	2.178.839	(2.178.839)
INR'nin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- INR net varlık/yükümlülüğü	1.321.118	(1.321.118)	1.321.118	(1.321.118)
2- INR riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- INR net etki	1.321.118	(1.321.118)	1.321.118	(1.321.118)
QAR'nin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- QAR net varlık/yükümlülüğü	635.473	635.473	635.473	635.473
2- QAR riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- QAR net etki	635.473	635.473	635.473	635.473
SAR'ın Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- SAR net varlık/yükümlülüğü	1.077.740	(1.077.740)	1.077.740	(1.077.740)
2- SAR riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- SAR net etki	1.077.740	(1.077.740)	1.077.740	(1.077.740)
Diğer para birimlerinin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- Diğer net varlık/yükümlülüğü	1.107.433	(1.107.433)	1.107.433	(1.107.433)
2- Diğer riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- Diğer net etki	1.107.433	(1.107.433)	1.107.433	(1.107.433)
Toplam Döviz Net Etki	30.635.682	(30.635.682)	30.635.682	(30.635.682)

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Finansal riskin yönetimi (devamı)

(b) Piyasa riski (devamı)

Kur riski duyarlılığı (devamı)

Döviz Kuru Duyarlılık Analizi Tablosu – 31 Aralık 2019

	Kar/ Zarar		Özkaynaklar (*)	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- USD net varlık/yükümlülüğü	11.702.919	(11.702.919)	11.702.919	(11.702.919)
2- Dolar riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- ABD Doları net etki	11.702.919	(11.702.919)	11.702.919	(11.702.919)
Euro'nun Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- Euro net varlık/yükümlülüğü	2.926.587	(2.926.587)	2.926.587	(2.926.587)
2- Euro riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- Euro net etki	2.926.587	(2.926.587)	2.926.587	(2.926.587)
GBP'nin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- GBP net varlık/yükümlülüğü	122.830	(122.830)	122.830	(122.830)
2- GBP riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- GBP net etki	122.830	(122.830)	122.830	(122.830)
AED'nin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- AED net varlık/yükümlülüğü	1.585.847	(1.585.847)	1.585.847	(1.585.847)
2- AED riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- AED net etki	1.585.847	(1.585.847)	1.585.847	(1.585.847)
SAR'ın Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- SAR net varlık/yükümlülüğü	1.687.474	(1.687.474)	1.687.474	(1.687.474)
2- SAR riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- SAR net etki	1.687.474	(1.687.474)	1.687.474	(1.687.474)
INR'nin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- INR net varlık/yükümlülüğü	1.845.951	(1.845.951)	1.845.951	(1.845.951)
2- INR riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- INR net etki	1.845.951	(1.845.951)	1.845.951	(1.845.951)
Diğer para birimlerinin Türk Lirası karşısında %10 oranında değişmesi halinde:				
1- Diğer net varlık/yükümlülüğü	768.989	(768.989)	768.989	(768.989)
2- Diğer riskinden korunan kısım	-	-	-	-
3- Diğer net etki	768.989	(768.989)	768.989	(768.989)
Toplam Döviz Net Etki	20.640.597	(20.640.597)	20.640.597	(20.640.597)

(c) Likidite riski

Şube, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablo, Şube'nin finansal ve sigorta yükümlülüklerinin bilanço tarihleri itibarıyla sözleşmeden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımı göstermektedir. Tabloda gösterilen tutarlar iskonto edilmemiş nakit akışlarıdır:

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

(c) Likidite riski (devamı)

31 Aralık 2020	Sözleşmeye dayalı nakit akışları			Toplam
	3 aya kadar	3 ay – 1 yıl	1 yıl ve üzeri	
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar (19 no’lu dipnot)	114.586.410	41.497.334	-	156.083.744
Finansal borçlar (20 no’lu dipnot)	322.283	966.849	355.526	1.644.658
Ortaklara borçlar (19 ve 45 no’lu dipnotlar)	1.245.262	-	-	1.245.262
Diğer çeşitli borçlar	1.024.926	-	-	1.024.926
Toplam	117.178.881	42.464.183	355.526	159.998.590

31 Aralık 2020	Beklenen nakit akışları				
	3 aya kadar	3 ay – 1 yıl	1 yıl – 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Kazanılmamış primler karşılığı – net (*)	6.180.617	101.121.235	124.327.884	4.491.892	236.121.628
Muallak tazminat karşılığı – net (*)	-	128.958.191	-	-	128.958.191
Dengeleme karşılığı – net	-	-	-	3.094.835	3.094.835
Toplam	6.180.617	230.079.426	124.327.884	7.586.727	368.174.654

31 Aralık 2019	Sözleşmeye dayalı nakit akışları			Toplam
	3 aya kadar	3 ay – 1 yıl	1 yıl ve üzeri	
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar (19 no’lu dipnot)	138.063.010	69.127.885	-	207.190.895
Ortaklara borçlar (19 ve 45 no’lu dipnotlar)	-	1.219.984	-	1.219.984
Finansal borçlar (20 no’lu dipnot)	234.962	739.676	1.435.499	2.410.137
Diğer çeşitli borçlar	602.446	-	-	602.446
Toplam	138.900.418	71.087.545	1.435.499	211.423.462

31 Aralık 2019	Beklenen nakit akışları				
	3 aya kadar	3 ay – 1 yıl	1 yıl – 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Kazanılmamış primler karşılığı – net (*)	4.390.768	71.837.472	88.323.693	3.191.082	167.743.015
Muallak tazminat karşılığı – net (*)	-	85.124.605	-	-	85.124.605
Dengeleme karşılığı – net	-	-	-	2.794.018	2.794.018
Toplam	4.390.768	156.962.077	88.323.693	5.985.100	255.661.638

(*) Muallak tazminat karşılıkları tahmin edilen ödeme tarihleri göz önüne alınarak vade dağılımına tabi tutulmuş olup muallak tazminat karşılıklarının tamamı ilişikteki finansal tablolarda kısa vadeli yükümlülükler içinde gösterilmiştir. Kazanılmamış primler karşılığının tamamı bilançoda kısa vadeli olarak gösterilmiştir.

Şube, yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan finansal varlıklar ve nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Finansal araçların gerçeğe uygun değeri

Gerçeğe uygun değer, finansal araçların, zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği bir tutar olup, eğer varsa teşkilatlanmış bir piyasada işlem gören fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri, Şube tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit edilmektedir. Ancak piyasa bilgilerini değerlendirip gerçeğe uygun değerleri tahmin edebilmek yorum ve muhakeme gerektirmektedir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, gerçeğe uygun değeri belirlenebilen finansal araçların gerçeğe uygun değerinin tahmininde kullanılmıştır:

1’inci Seviye: Özdeş varlıklar ya da borçlar için aktif piyasalardaki kayıtlı (düzeltilmemiş) fiyatlar;

2’nci Seviye: 1’inci seviyede yer alan kayıtlı fiyatlar dışında kalan ve varlıklar ya da borçlar açısından doğrudan (fiyatlar aracılığıyla) ya da dolaylı olarak (fiyatlardan türetilmek suretiyle) gözlemlenebilir nitelikteki veriler;

3’üncü Seviye: Varlık ya da borçlara ilişkin olarak gözlemlenebilir piyasa verilerine dayanmayan veriler (gözlemlenebilir nitelikte olmayan veriler).

Sınıflandırma, kullanılabilir olması durumunda gözlemlenebilir nitelikteki piyasa verilerinin kullanılmasını gerektirmektedir.

Bu çerçevede gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülen finansal varlık ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer sınıflandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2020			Toplam
	1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye	
<i>Finansal varlıklar:</i>				
Satılmaya hazır finansal varlıklar	147.667.273	-	-	147.667.273
Toplam finansal varlıklar	147.667.273	-	-	147.667.273
31 Aralık 2019				
	1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye	Toplam
<i>Finansal varlıklar:</i>				
Satılmaya hazır finansal varlıklar	136.861.297	-	-	136.861.297
Toplam finansal varlıklar	136.861.297	-	-	136.861.297

Nakit ve nakit benzerlerinin gerçeğe uygun değerlerinin kısa vadeli olmaları dolayısıyla kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Esas faaliyetlerden alacakların kayıtlı değerinin ilgili şüpheli alacak karşılığının düşülmesinden sonra gerçeğe uygun değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Sermaye yönetimi

Şube'nin sermayeyi yönetirken amaçları:

- T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek,
- Şube'nin işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmektir.

Toplam gerekli özsermaye

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Gerekli özsermaye	310.939.816	238.484.275
Mevcut özsermaye	312.085.096	243.007.909
Limit fazlası	1.145.280	4.523.634

Şube'nin, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla, sermaye yeterliliğinin ölçülmesine ilişkin yönetmelik çerçevesinde 31 Aralık 2020 tarihli geçerli asgari gerekli özsermayesi 310.939.816 TL'dir (31 Aralık 2019: 238.484.275 TL). Şube'nin 23 Ağustos 2015 tarihinde yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik uyarınca 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla hesaplanan özsermayesi asgari olarak gerekli olan özsermayeden 1.145.280 TL daha fazladır (31 Aralık 2019: 4.523.634 TL daha fazla).

İlgili yönetmelik uyarınca sermaye yeterliliği hesaplama dönemleri itibarıyla özsermaye/gerekli özsermaye oranının %100 ile %115 arasında olması “öz değerlendirme” aşamasıdır. Bu durumda Şube'nin, sermaye yeterliliği tablolarının SEDDK'ya gönderilmesi gereken tarihten itibaren 45 gün içinde risk bazında kendi değerlendirmesini yapması ve özsermaye / gerekli özsermaye oranının belirtilen oranlar arasında gerçekleşmesinin nedenleri ile birlikte gelecek dönemlere dair beklentilerini de içeren bir raporu SEDDK'ya göndermesi gerekmektedir.

5. Bölüm Bilgileri

2.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

6. Maddi Duran Varlıklar

6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları: 1.225.331 TL (1 Ocak – 31 Aralık 2019: 1.185.052 TL)

6.1.1 Amortisman giderleri: 1.211.539 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2019: 1.170.649 TL).

6.1.2 İtfa ve tükenme payları: 13.792 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2019: 14.403 TL).

6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-):

Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur.)

6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri:

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti: 127.902 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2019: 239.386 TL).

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2019: Yoktur).

6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerlendirme artışları:

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2019: Yoktur).

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-) (+): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2019: Yoktur).

6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: (+): Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

6. Maddi Duran Varlıklar (Devamı)

6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri (devamı):

Maddi duran varlık hareket tablosu:

	1 Ocak 2020	İlaveler	31 Aralık 2020
Maliyet:			
Demirbaş ve tesisatlar	1.266.091	98.708	1.364.799
Özel maliyetler	742.712	29.194	771.906
Kiralama yoluyla elde edilmiş varlıklar	3.056.501	261.159	3.317.660
Toplam maliyet	5.065.304	389.061	5.454.365
Birikmiş amortisman:			
Demirbaş ve tesisatlar	(1.024.703)	(112.975)	(1.137.678)
Özel maliyetler	(704.736)	(24.537)	(729.273)
Kiralama yoluyla elde edilmiş varlıklar	(965.211)	(1.074.027)	(2.039.238)
Toplam birikmiş amortisman	(2.694.650)	(1.211.539)	(3.906.189)
Net kayıtlı değer	2.370.654		1.548.176

	1 Ocak 2019	İlaveler	31 Aralık 2019
Maliyet:			
Demirbaş ve tesisatlar	1.026.705	239.386	1.266.091
Özel maliyetler	742.712	-	742.712
Kiralama yoluyla elde edilmiş varlıklar	-	3.056.501	3.056.501
Toplam maliyet	1.769.417	3.295.887	5.065.304
Birikmiş amortisman:			
Demirbaş ve tesisatlar	(887.976)	(136.727)	(1.024.703)
Özel maliyetler	(636.025)	(68.711)	(704.736)
Kiralama yoluyla elde edilmiş varlıklar	-	(965.211)	(965.211)
Toplam birikmiş amortisman	(1.524.001)	(1.170.649)	(2.694.650)
Net kayıtlı değer	245.416		2.370.654

7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller:

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar:

	1 Ocak 2020	İlaveler	31 Aralık 2020
Maliyet:			
Haklar	295.534	-	295.534
Birikmiş amortisman:			
Haklar	(240.196)	(13.792)	(253.938)
Net defter değeri	55.388		41.596
	1 Ocak 2019	İlaveler	31 Aralık 2019
Maliyet:			
Haklar	295.534	-	295.534
Birikmiş amortisman:			
Haklar	(225.743)	(14.403)	(240.146)
Net defter değeri	69.791		55.388

9. İştiraklerdeki Yatırımlar:

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

10. Reasürans Varlıkları / (Yükümlülükleri):

Reasürans Varlıkları / (Yükümlülükleri)	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (17 no’lu dipnot)	125.989.138	57.819.249
Muallak hasar ve tazminat karşılığı reasürör payı (17 no’lu dipnot)	157.015.690	87.170.621
Ertelenmiş reasürans komisyonu gelirleri (19 ve 17 no’lu dipnotlar)	(16.710.810)	(7.892.880)
Reasürans şirketlerine borçlar (19 no’lu dipnot)	(118.402.913)	(117.347.990)
Reasürans Gelirleri / (Giderleri)	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Ödenen tazminatta reasürör payı (17 no’lu dipnot)	33.662.031	24.295.613
Reasürörlerden alınan komisyonlar (net) (32 no’lu dipnot)	25.314.688	18.646.651
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı (17 no’lu dipnot)	68.169.889	25.712.033
Muallak tazminat karşılığı değişiminde reasürör payı	69.845.070	59.526.326
Reasürörlere devredilen primler (24 no’lu dipnot)	(460.270.556)	(245.868.781)

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

11. Finansal Varlıklar

11.1 Alacakların Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

	31 Aralık 2020		
	Bloke (**)	Bloke olmayan	Toplam
<i>Menkul kıymetler</i>			
Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)			
Devlet tahvili	147.667.273	-	147.667.273
Toplam	147.667.273	-	147.667.273

	31 Aralık 2019		
	Bloke (**)	Bloke olmayan	Toplam
<i>Menkul kıymetler</i>			
Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)			
- Devlet tahvili	136.861.297	-	136.861.297
Toplam	136.861.297	-	136.861.297

(*) Satılmaya hazır finansal varlıklar portföyünde bulunan tahvillerin ortalama yıllık faiz oranı %14,23'tür (31 Aralık 2019: %10,75'tir).

(**) Şube, 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla 147.667.273 TL tutarındaki devlet tahvillerini T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı lehine bloke etmiştir (31 Aralık 2019: 136.861.297 TL).

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Kredi ve alacaklar	385.530.394	264.077.458
Toplam (12.1 no'lu dipnot)	385.530.394	264.077.458

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2019: Yoktur).

11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:

<i>Menkul kıymetler</i>	31 Aralık 2020		31 Aralık 2019	
	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Gerçeğe Uygun Değer)	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Gerçeğe Uygun Değer)
Devlet tahvili	139.869.355	147.667.273	122.784.050	136.861.297
Toplam	139.869.355	147.667.273	122.784.050	136.861.297

11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar: Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

11. Finansal Varlıklar (devamı)

11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları/(azalışları): 15 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar:

Satılmaya hazır finansal varlıklardan cari dönem içinde elde edilen faiz geliri 17.004.078 TL’dir (1 Ocak - 31 Aralık 2019: 8.181.020 TL) (26 no’lu dipnot). 1 Ocak – 31 Aralık 2020 dönemine ilişkin ertelenmiş vergi öncesi gerçekleşmeyen gerçeğe uygun değer azalışı 10.424.822 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2019: 14.323.972 TL değer artışı) olup özsermayede ilgili hesap kalemi altında kayıtlara yansıtılmıştır (15 no’lu dipnot).

Finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2020					Toplam
	0 – 3 ay	3 – 6 ay	6 ay – 1 yıl	1 – 3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	82.501.752	-	30.789.729	34.375.792	-	147.667.273
Toplam	82.501.752	-	30.789.729	34.375.792	-	147.667.273

	31 Aralık 2019					Toplam
	0 – 3 ay	3 – 6 ay	6 ay – 1 yıl	1 – 3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	24.736.576	-	76.533.231	35.591.490	-	136.861.297
Toplam	24.736.576	-	76.533.231	35.591.490	-	136.861.297

12. Krediler ve Alacaklar

12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Sigortalılar ve aracılardan alacaklar	385.436.247	264.035.607
Rücu ve sovtaj alacakları	24.003.465	1.978.069
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	409.439.712	266.013.676
Aracılardan şüpheli alacaklar	508.653	508.653
Reasürans faaliyetlerinden alacaklar (*)	94.147	41.851
Aracılardan şüpheli alacaklar karşılığı	(508.653)	(508.653)
Şüpheli rücu ve sovtaj alacakları karşılığı	(24.003.465)	(1.978.069)
Esas faaliyetlerden alacaklar	385.530.394	264.077.458

(*) Tıbbi Kötü Uygulama Havuzu’ndan olan alacakları göstermektedir.

Vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak tutarları:

- Kanuni ve idari takipteki alacaklar: 24.512.118 TL (31 Aralık 2019: 2.486.722 TL).
- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı: 24.512.118 TL (31 Aralık 2019: 2.486.722 TL).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

12. Krediler ve Alacaklar (devamı)

12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no’lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı: Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL’ye dönüştürme kurları:

31 Aralık 2020			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
USD	40.284.624	7,3405	295.709.282
EUR	3.729.780	9,0079	33.597.485
AED	10.640.373	2,1242	22.602.280
INR	168.383.886	0,1049	17.663.470
SAR	5.934.511	1,9563	11.609.684
QAR	3.169.756	2,0048	6.354.727
ILS	1.467.606	2,3111	3.391.784
GBP	338.881	9,9438	3.369.765
BHD	76.218	20,6916	1.577.072
Diğer			6.258.302
Toplam			402.133.851

31 Aralık 2019			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
USD	28.406.472	5,9402	168.740.125
EUR	3.516.287	6,6506	23.385.418
INR	247.485.456	0,0807	19.972.076
SAR	11.082.845	1,5834	17.548.577
AED	10.462.428	1,5714	16.440.659
QAR	2.490.395	1,6223	4.040.168
GBP	456.673	7,7765	3.551.318
KWD	54.458	19,4826	1.060.983
Diğer			4.179.626
Toplam			258.918.950

12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar:

Sigortalılar ve aracılardan alacakların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Vadesi geçen (*)	116.371.336	96.413.565
3 aya kadar	269.159.058	138.266.854
3 - 6 ay arası	-	20.242.618
6 ay - 1 yıl arası	-	6.505.690
1 yılın üzeri	-	2.648.731
Şüpheli alacaklar	24.512.118	2.486.722
Toplam	410.042.512	266.564.180

(*) Şube yönetimi, 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla vadesi geçen alacakları için tam tahsil kabiliyeti olduğu varsayımı ile herhangi bir değer düşüklüğü karşılığı öngörmemiştir.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

13. Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

14. Nakit ve Nakit Benzerleri

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihlerinde sona eren dönemlere ait nakit akış tablolarına esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no’lu dipnotta gösterilmiş olup Şube’nin banka mevduatlarının detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Yabancı para vadesiz mevduatlar	238.316.616	185.535.755
TL vadesiz mevduatlar	25.785.142	59.438.514
Banka garantili ve üç aydan kısa vadeli kredi kartı alacakları	-	2.876
Diğer nakit ve nakit benzeri (*)	-	35.177.176
Toplam	264.101.758	280.154.321

(*) Önceki dönem bakiyesi Şube’nin bir yatırım kuruluşu nezdinde bulunan nakdinden oluşmaktadır. 5.698.767 USD (33.851.816 TL) ve 1.325.360 TL.

Yabancı para vadesiz mevduatlar

	31 Aralık 2020		31 Aralık 2019	
	Yabancı Para	TL Karşılığı	Yabancı Para	TL Karşılığı
USD	26.414.286	193.894.068	28.936.486	171.888.515
EUR	4.492.440	40.467.454	1.530.438	10.178.328
GBP	397.745	3.955.094	446.076	3.468.912
Toplam		238.316.616		185.535.755

15. Sermaye

2.13 no’lu dipnotta Şube’nin sermaye yapısı açıklanmıştır.

Yasal Yedekler:

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabirler. Türk Ticaret Kanunu’na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu’na göre birinci tertip yasal yedekler, Şube’nin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20’sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5’i olarak ayrılır. Türk Ticaret Kanunu’na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50’sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

	2020	2019
Dönem başı - 1 Ocak	2.438.932	1.649.461
Değişim (*)	1.555.476	789.471
Dönem sonu – 31 Aralık	3.994.408	2.438.932

(*) Şube, 20 Nisan 2020 tarihi itibarıyla gerçekleştirdiği Müdürler Kurulu Toplantısı’nda alınan karar ile, 2019 yılı net dönem karı olan 31.109.523 TL’nin 1.555.476 TL’lik kısmını yasal yedeklere aktarmıştır (2019: 789.471 TL).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

15. Sermaye (devamı)

Finansal Varlıkların Değerlemesi:

Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde “Finansal Varlıkların Değerlemesi” altında muhasebeleştirilir.

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2020	2019
Dönem başı - 1 Ocak	9.144.168	(2.028.530)
Gerçeğe uygun değer (azalışları) / artışları (11 no’lu dipnot)	(10.424.822)	14.323.972
Gerçeğe uygun değer değişikliklerinin vergi etkisi	2.084.964	(3.151.274)
Vergi oranı değişiminin ertelenmiş vergi üzerindeki etkisi (%20 - %22)	234.466	-
Dönem sonu – 31 Aralık	1.038.776	9.144.168

Diğer kar yedekleri:

	2020	2019
Dönem başı - 1 Ocak	(67.070)	(30.245)
Aktüeryal (kayıp) / kazançlardaki değişim (22 no’u dipnot)	(35.351)	(46.032)
Eksi-Aktüeryal (kayıp) / kazançlardaki değişimin vergi etkisi	7.071	9.207
Dönem sonu – 31 Aralık	(95.350)	(67.070)

16. Diğer Yedekler ve İsteğe Bağlı Katılımın Sermaye Bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no’lu dipnotta yer almaktadır.

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları

17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibarıyla hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı (*)	104.446.605	80.294.758
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (43 no’lu dipnot)	147.667.273	136.861.297

(*) Sigortacılık Kanunu’na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik”in 4. Maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdi kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri, sermaye yeterliliği hesabı sırasında bulunan gerekli özsermaye miktarının üçte birine denk düşen Minimum Garanti Fonu tutarı ile Kredi branşı için gerekli teminat tutarı toplamını, sermaye yeterliliği hesabı döneminde teminat olarak tesis etmekle yükümlü kılınmıştır. “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik” uyarınca şirketler sermaye yeterliliği tablosunu Aralık ve Haziran dönemleri olmak üzere yılda iki defa hazırlar ve 2 ay içinde SEDDK’ya gönderirler.

17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri, ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları: Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibarıyla verilen sigorta teminatı tutarı: 4 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

17.4 Şirketin kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları: Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar: Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

- 17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri:** Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.10 Dönem içinde şirketin hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.11 Dönem içinde şirketin portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:** Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).
- 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar:**

Muallak hasar ve tazminat karşılığı:

	2020		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	100.463.027	(55.230.087)	45.232.940
Ödenen hasar	(60.468.713)	33.662.031	(26.806.682)
Artış/(Azalış)			
- Cari dönem muallak hasarları	60.652.264	(36.765.931)	23.886.333
- Geçmiş yıllar muallak hasarları	108.787.483	(65.944.291)	42.843.192
Dönem sonu rapor edilen hasarlar – 31 Aralık	209.434.061	(124.278.278)	85.155.783
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	84.937.432	(36.674.850)	48.262.582
Muallak tazminat karşılığından kaynaklanan net nakit akışlarının iskontosu	(8.397.612)	3.937.438	(4.460.174)
Toplam	285.973.881	(157.015.690)	128.958.191

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

17.15-17.19 Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

	2019		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	27.605.921	(11.007.159)	16.598.762
Ödenen hasar	(42.179.919)	24.295.613	(17.884.306)
Artış/(Azalış)			
- Cari dönem muallak hasarları	41.178.390	(24.526.750)	16.651.640
- Geçmiş yıllar muallak hasarları	73.858.635	(43.991.791)	29.866.844
Dönem sonu rapor edilen hasarlar – 31 Aralık	100.463.027	(55.230.087)	45.232.940
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	91.769.914	(44.212.613)	47.557.301
Muallak tazminat karşılığında kaynaklanan net nakit akışlarının iskontosu	(19.937.715)	12.272.079	(7.665.636)
Toplam	172.295.226	(87.170.621)	85.124.605

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla kullanılan AZMM hesaplama metodu ile brüt ve net ilave karşılık tutarları aşağıda açıklanmıştır:

Branş	Kullanılan Yöntem	31 Aralık 2020		31 Aralık 2019	
		Brüt İlave Karşılık	Net İlave Karşılık	Brüt İlave Karşılık	Net İlave Karşılık
Genel Sorumluluk	Standart Zincir	35.049.701	17.801.401	52.526.906	27.468.125
Genel Zararlar	Hasar/Prim	36.725.129	17.482.584	21.683.530	10.582.741
Kaza	Standart Zincir	3.517.723	3.426.947	3.424.038	2.733.242
Nakliyat	Hasar/Prim	3.578.510	3.578.510	6.594.340	3.335.157
Hastalık/Sağlık	Bornhuetter-Ferguson	223.462	130.233	254.650	189.710
Kefalet	Hasar/Prim	1.516.949	1.516.949	376.297	376.297
Yangın ve Doğal Afetler	Standart Zincir	4.325.958	4.325.958	6.910.153	2.872.029
Toplam		84.937.432	48.262.582	91.769.914	47.557.301

5 Aralık 2014 tarih ve 2014/16 sayılı “Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Genelge”de belirtildiği üzere, Şube, branş bazında AZMM hesaplamaları yapılırken daha homojen bir veri setiyle hesaplama yapılabilmesini teminen büyük hasar olarak nitelendirilen uç hasarları Şube Aktüeri’nin görüşleri çerçevesinde, istatistiki yöntemler kullanarak elimine etmiştir. Bu doğrultuda Nakliyat, Kefalet, Genel Zararlar, Yangın ve Doğal Afetler ile Genel Sorumluluk branşlarında yüzdellik dilim yöntemine göre eleme yapılmıştır. Genel Sorumluluk branşında gelişim katsayılarındaki dalgalanmayı önlemek için gelişim katsayılarına müdahalede bulunulmuş ve limit üstünde kalan 4 dosya elenmiştir. Müdahale yapılmamış olsaydı brüt Genel Sorumluluk branşının IBNR tutarı 13.540.864 TL olacaktı. Genel Zararlar branşında gelişim katsayılarındaki dalgalanmayı önlemek için gelişim katsayılarına müdahalede bulunulmuş olup yüzdellik dilim yöntemi uygulandıktan sonra limit üzerinde kalan 11 dosya elenmiştir. Müdahale yapılmamış olsaydı Genel Zararlar branşındaki brüt IBNR tutarı 12.028.544 TL olacaktı. Nakliyat branşında da gelişim katsayılarına müdahale edilmiş ve yüzdellik dilim yöntemi sonrası limitin üzerinde kalan 3 dosya elenmiştir. Müdahale yapılmamış olsaydı Nakliyat branşında brüt IBNR tutarı 13.154 TL olacaktı. Kefalet branşı için yüzdellik dilim yöntemi ile eleme yapıp 4 dosya elenmiştir. Müdahale yapılmamış olsaydı Kefalet branşındaki brüt IBNR tutarı (144.426) TL olacaktı. Yangın ve Doğal Afetler branşı için yüzdellik dilim yöntemi ile eleme yapıp 3 dosya elenmiştir. Müdahale yapılmamış olsaydı Yangın ve Doğal Afetler branşındaki brüt IBNR tutarı 1.924.925 TL olacaktı. Kaza branşında gelişim katsayılarındaki dalgalanmayı önlemek için gelişim katsayılarına müdahalede bulunulmuştur. Müdahale yapılmamış olsaydı brüt Kaza branşının IBNR tutarı 2.177.722 TL olacaktı. Hastalık/Sağlık branşında gelişim katsayılarındaki dalgalanmayı önlemek için gelişim katsayılarına müdahalede bulunulmuştur. Müdahale yapılmamış olsaydı brüt Hastalık/Sağlık branşının IBNR tutarı 168.138 TL olacaktı.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

17.15-17.19 Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

Kazanılmamış primler karşılığı:

	2020		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	225.562.264	(57.819.249)	167.743.015
Net değişim	136.548.502	(68.169.889)	68.378.613
Dönem sonu – 31 Aralık	362.110.766	(125.989.138)	236.121.628

	2019		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	146.005.043	(32.107.216)	113.897.827
Net değişim	79.557.221	(25.712.033)	53.845.188
Dönem sonu – 31 Aralık	225.562.264	(57.819.249)	167.743.015

31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla ertelenmiş üretim giderleri ve ertelenmiş komisyon gelirleri sırasıyla 75.108.255 TL (31 Aralık 2019: 50.164.306 TL) ve 16.710.810 TL (31 Aralık 2019: 7.892.880 TL) olup bilançoda sırasıyla gelecek aylara ait giderler ve gelecek aylara ait gelirler hesap kalemleri altında yer almaktadır.

Devam eden riskler karşılığı:

Şube'nin 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla Devam Eden Riskler Karşılığı yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

İkramiye ve indirimler karşılığı:

Şube'nin 31 Aralık 2020 tarihli itibarıyla İkramiye ve indirimler karşılığı yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

Dengeleme karşılığı: ()*

	2020		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	2.794.018	-	2.794.018
Net değişim	300.817	-	300.817
Dönem sonu – 31 Aralık	3.094.835	-	3.094.835

	2019		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	2.269.600	-	2.269.600
Net değişim	524.418	-	524.418
Dönem sonu – 31 Aralık	2.794.018	-	2.794.018

(*) Söz konusu karşılık 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere net olarak hesaplanmaktadır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar: (devamı)

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla yabancı para ile ifade edilen ve ihbarı yapılmış brüt muallak tazminat karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2020		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
USD	20.734.318	7,3540	152.480.175
EUR	2.486.773	9,0243	22.441.386
SAR	424.659	1,9599	832.289
AED	383.151	2,1242	813.889
GBP	31.295	9,9957	312.815
INR	525.000	0,1049	55.073
Diğer			152.826
Toplam			177.088.453

Döviz Cinsi	31 Aralık 2019		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
USD	10.836.884	5,9509	64.489.213
EUR	645.084	6,6625	4.297.872
SAR	424.813	1,5862	673.838
AED	370.489	1,5714	582.186
GBP	32.585	7,8171	254.720
Diğer			395.797
Toplam			70.693.626

Rücu Gelirleri:

Şube'nin ödemiş olduğu tazminat bedellerine ilişkin olarak 1 Ocak – 31 Aralık 2020 ve 2019 hesap dönemlerine ait branş bazında tahakkuk edilen rücu ve sovtaj gelirleri aşağıda açıklanmıştır:

	1 Ocak – 31 Aralık 2020			1 Ocak – 31 Aralık 2019		
	Reasürans		Net	Reasürans		Net
	Brüt	Payı		Brüt	Payı	
Nakliyat	23.709.395	(23.709.395)	-	14.450.704	(14.450.704)	-
Yangın ve Doğal Afetler	-	(1.789.033)	(1.789.033)	2.789.645	(2.789.645)	-
Genel Sorumluluk	10.412.514	(10.412.514)	-	11.361.470	(11.361.470)	-
Toplam	34.121.909	(35.910.942)	(1.789.033)	28.601.819	(28.601.819)	-

Şube'nin ödemiş olduğu tazminat bedellerine ilişkin olarak 1 Ocak – 31 Aralık 2020 ve 2019 hesap dönemlerine ait branş bazında tahsil edilmiş olan rücu ve sovtaj gelirleri aşağıda açıklanmıştır:

	1 Ocak – 31 Aralık 2020			1 Ocak – 31 Aralık 2019		
	Reasürans		Net	Reasürans		Net
	Brüt	Payı		Brüt	Payı	
Nakliyat	1.364.176	(560.442)	803.734	303.187	(98.185)	205.002
Genel Zararlar	-	-	-	27.813	-	27.813
Genel Sorumluluk	-	-	-	3.099	-	3.099
Toplam	1.364.176	(560.442)	803.734	334.099	(98.185)	235.914

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar: (devamı)

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği’ne uygun olarak yapılan AZMM hesaplamalarında kullanılmış olan hasar gelişim tabloları aşağıda açıklanmıştır.

31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2014	1 Ocak 2015	1 Ocak 2016	1 Ocak 2017	1 Ocak 2018	1 Ocak 2019	1 Ocak 2020
	31 Aralık 2014	31 Aralık 2015	31 Aralık 2016	31 Aralık 2017	31 Aralık 2018	31 Aralık 2019	31 Aralık 2020
Kaza döneminde gerçekleşen hasar	7.206.536	17.227.517	33.432.410	55.484.900	44.073.750	69.145.049	76.387.816
1 yıl sonra	14.851.537	12.177.242	9.419.329	17.580.202	44.750.735	129.377.301	-
2 yıl sonra	11.604.202	12.288.260	11.491.514	14.944.227	34.054.065	-	-
3 yıl sonra	5.178.493	20.762.825	1.627.651	23.500.338	-	-	-
4 yıl sonra	15.098.964	1.824.777	1.093.662	-	-	-	-
5 yıl sonra	2.249.389	1.592.568	-	-	-	-	-
6 yıl sonra	1.736.435	-	-	-	-	-	-

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (devamı)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar: (devamı)

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği’ne uygun olarak yapılan AZMM hesaplamalarında kullanılmış olan hasar gelişim tabloları aşağıda açıklanmıştır.

31 Aralık 2019 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2013	1 Ocak 2014	1 Ocak 2015	1 Ocak 2016	1 Ocak 2017	1 Ocak 2018	1 Ocak 2019
	31 Aralık 2013	31 Aralık 2014	31 Aralık 2015	31 Aralık 2016	31 Aralık 2017	31 Aralık 2018	31 Aralık 2019
Kaza döneminde gerçekleşen hasar	6.671.962	7.206.536	17.227.517	33.432.410	55.484.900	44.073.750	69.145.049
1 yıl sonra	3.878.988	14.851.537	12.177.242	9.419.329	17.580.202	44.750.735	-
2 yıl sonra	5.080.393	11.604.202	12.288.260	11.491.514	14.944.227	-	-
3 yıl sonra	3.685.011	5.178.493	20.762.825	1.627.651	-	-	-
4 yıl sonra	1.183.531	15.098.964	1.824.777	-	-	-	-
5 yıl sonra	1.290.073	2.249.389	-	-	-	-	-
6 yıl sonra	957.121	-	-	-	-	-	-

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

18. Yatırım Anlaşması Yükümlülükleri

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Sigorta şirketlerine borçlar	37.680.831	89.842.905
Reasürans şirketlerine borçlar (10 no’lu dipnot)	118.402.913	117.347.990
Ertelenmiş komisyon gelirleri (10 ve 17 no’lu dipnotlar)	16.710.810	7.892.880
Ortaklara borçlar - kısa vadeli (45 no’lu dipnot)	1.245.262	1.219.984
Personele borçlar	621.514	121.663
Diğer çeşitli borçlar (47.1 no’lu dipnot)	1.024.926	602.446
Toplam	175.686.256	217.027.868

İlişkili taraf bakiyeleri 45 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

Yabancı para ile ifade edilen borçlar aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2020		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
USD	20.229.667	7,3405	148.495.871
GBP	413.534	9,9438	4.112.099
INR	41.918.215	0,1049	4.397.221
			157.005.191

Döviz Cinsi	31 Aralık 2019		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
USD	32.484.100	5,9402	192.962.051
GBP	712.044	7,7765	5.537.212
INR	17.216.241	0,0807	1.389.351
CHF	216.357	6,0932	1.318.306
			201.206.920

20. Finansal Borçlar

Şube’nin TFRS 16 Kiralama İşlemleri standardına konu ettiği kiralamalardan doğan finansal borçları aşağıda yer almaktadır;

Alternatif borçlanma oranı ile iskonto edilmiş kiralama yükümlülüğü

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Kısa vadeli kiralama yükümlülüğü	1.289.132	974.638
Uzun vadeli kiralama yükümlülüğü	355.526	1.435.499
Toplam	1.644.658	2.410.137

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

21. Ertelenmiş Gelir Vergisi

Şube ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde bu finansal tablolar ve Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihleri itibarıyla birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

Ertelenmiş vergi varlıkları / (yükümlülükleri)	Toplam geçici farklar		Ertelenmiş vergi varlıkları / (yükümlülükleri)	
	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Tablo 57 IBNR Farkı	31.646.089	20.341.914	6.329.218	4.068.383
Hizmet karşılığı (23 no’lu dipnot)	21.937.152	17.839.809	4.387.430	3.924.758
Personel bonus karşılığı (23 no’lu dipnot)	3.691.698	1.815.977	738.340	399.515
Şüpheli alacak karşılığı	1.789.033	508.653	357.807	111.904
Dengeleme karşılığı	647.604	2.794.018	129.521	558.804
Personel ikramiye karşılığı (23 no’lu dipnot)	560.017	511.563	112.003	112.544
Kıdem tazminatı karşılığı (22 no’lu dipnot)	404.978	260.105	80.996	52.021
Personel izin karşılığı (23 no’lu dipnot)	321.813	189.508	64.363	41.692
Maddi varlık kiralama farkı	29.562	318.847	5.912	70.146
VUK - TMS amortisman farkı	13.590	-	2.718	-
Finansal varlık değerlendirme farkları	(1.298.470)	(11.723.292)	(259.694)	(2.579.124)
Net ertelenmiş vergi varlıkları (35 no’lu dipnot)			11.948.614	6.760.643

Ertelenmiş vergi varlığının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2020	2019
Dönem başı - 1 Ocak	6.760.643	1.285.310
Ertelenmiş vergi geliri	2.861.470	8.617.400
Finansal varlık değerlemelerine ilişkin özkaynaklarda muhasabeleştirilmiş ertelenmiş vergi	2.319.430	(3.151.274)
Aktüeryal (kayıp) / kazançlara ilişkin özkaynaklarda muhasabeleştirilmiş ertelenmiş vergi	7.071	9.207
Dönem sonu – 31 Aralık	11.948.614	6.760.643

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Kıdem tazminatı karşılığı	404.978	260.105
Toplam	404.978	260.105

Türk İş Kanunu’na göre, Şube bir senesini doldurmuş olan ve Şube ile ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla 7.117 TL ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gereken muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

TMS 19, Şube’nin kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüeryal değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüeryal öngörüler kullanılmıştır:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
İskonto oranı - yıllık (%)	3,74	3,89
Emeklilik olasılığı (%)	93,98	89,25

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şube’nin kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla geçerli olan 7.117 TL üzerinden hesaplanmaktadır (1 Ocak 2020: 6.730 TL).

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2020	2019
Dönem başı - 1 Ocak	260.105	160.291
Hizmet maliyeti	91.158	64.330
Faiz maliyeti	55.077	31.732
Ödenen tazminatlar (33 no’lu dipnot)	(36.713)	(42.280)
Aktüeryal kayıp (*)	35.351	46.032
Dönem sonu – 31 Aralık	404.978	260.105

(*) Bilançoda ertelenmiş vergi etkisi ile birlikte “Diğer kar yedekleri” hesabında gösterilmektedir.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

23. Diğer Yükümlülükler ve Masraf Karşılıkları

Yükümlülüklerde yer almayan taahhütler 43 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

Alınan garanti ve teminatlar 12.3 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

Bilançoda gider tahakkukları altında sınıflandırılan karşılıkların detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Ortak gider katılım payı karşılığı (45 no’lu dipnot)	21.937.152	17.839.809
Personel bonus karşılığı	3.691.698	1.815.977
Personel ikramiye karşılığı	560.017	511.563
Personel izin karşılığı	321.813	189.508
Toplam	26.510.680	20.356.857

24. Net Sigorta Prim Geliri

Yazılan primlerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Genel Zararlar	225.962.291	(127.234.452)	98.727.839
Yangın ve Doğal Afetler	225.351.535	(192.578.275)	32.773.260
Genel Sorumluluk	196.447.359	(115.246.317)	81.201.042
Kaza	35.110.551	(8.533.067)	26.577.484
Nakliyat	26.279.972	(11.388.160)	14.891.812
Kefalet	16.775.975	(3.895.056)	12.880.919
Finansal Kayıplar	2.442.454	(1.048.212)	1.394.242
Hastalık / Sağlık	1.020.355	(347.017)	673.338
Toplam	729.390.492	(460.270.556)	269.119.936

	1 Ocak - 31 Aralık 2019		
	Brüt	Reasürans Payı	Net
Genel Zararlar	160.251.651	(68.218.758)	92.032.893
Yangın ve Doğal Afetler	141.745.631	(93.861.620)	47.884.011
Genel Sorumluluk	126.733.171	(65.815.211)	60.917.960
Nakliyat	22.955.839	(8.090.985)	14.864.854
Kaza	22.725.347	(7.645.614)	15.079.733
Kefalet	10.012.293	(2.156.907)	7.855.386
Hastalık/Sağlık	1.435.716	(79.686)	1.356.030
Su Araçları Sorumluluk	16.416	-	16.416
Toplam	485.876.064	(245.868.781)	240.007.283

25. Aidat (Ücret) Gelirleri

Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

26. Yatırım Gelirleri / (Giderleri)

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Satılmaya hazır finansal varlıklar faiz gelirleri	17.004.078	8.181.020
Finansal yatırımların değerlemesi	4.897.721	3.038.460
Toplam	21.901.799	11.219.480

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

27. Finansal Varlıkların Net Tahakkuk Gelirleri

Satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen gerçekleşen kazanç ve kayıplara ilişkin bilgiler 11 ve 15 no’lu dipnotlarda açıklanmıştır.

28. Gerçeğe Uygun Değer Farkı Gelir Tablosuna Yansıtılan Aktifler

Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

29. Sigorta Hak ve Talepleri

17 no’lu dipnotta açıklanmıştır.

30. Yatırım Anlaşması Hakları

Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

31. Zaruri Diğer Giderler

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri (32 no’lu dipnot)	140.199.947	108.828.191
Toplam	140.199.947	108.828.191

32. Gider Çeşitleri

Gelir tablosunda yer alan faaliyet giderlerinin detayı aşağıda yer almaktadır:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Üretim komisyonu giderleri	128.899.088	91.568.919
Danışmanlık ve müşavirlik giderleri	16.925.188	19.872.527
Personel giderleri (33 no’lu dipnot)	15.110.999	12.749.609
Bilgi işlem giderleri	1.556.465	1.419.345
Reklam ve tanıtım giderleri	170.846	130.697
Kira, aidat ve bakım onarım giderleri	263.684	128.362
Diğer	2.588.365	1.605.383
Reasürans komisyonu gelirleri	(25.314.688)	(18.646.651)
Toplam (31 no’lu dipnot)	140.199.947	108.828.191

33. Çalışanlara Sağlanan Fayda Giderleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Maaş ve prim ödemesi	10.787.946	9.048.463
Sosyal yardımlar	1.898.967	1.017.057
Sosyal güvenlik kesintileri	1.461.380	1.687.583
İkramiye	919.282	954.226
Kıdem tazminatı ödemeleri	36.713	42.280
Diğer	6.711	-
Toplam (32 no’lu dipnot)	15.110.999	12.749.609

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

34. Finansal Maliyetler

34.1 Dönemin tüm finansman giderleri:

31 Aralık 2020 tarihi itibarıyla sona eren dönemde Şube'nin TFRS 16 Kiralama İşlemleri standardına konu ettiği kiralamalardan doğan 353.357 TL tutarındaki faiz giderini “Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil”; 1.074.027 TL tutarındaki amortisman giderini ise “Amortisman Giderleri” hesapları altında muhasebeleştirmiştir (1 Ocak – 31 Aralık 2019: 403.887 TL “Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil”; 965.211 TL “Amortisman Giderleri”).

31 Aralık 2020 ve 31 Aralık 2019 tarihi itibarıyla Şube'nin faaliyet kiralamalarına ilişkin iskontolanmış geri ödeme planları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
1 yıla kadar	1.289.132	974.638
1 - 2 yıl arası	355.526	1.048.128
2 - 3 yıl arası	-	387.371
Toplam	1.644.658	2.410.137

34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2019: Yoktur).

34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları % 20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

35. Gelir Vergileri

Bilançodaki vergi varlık ve yükümlülükleri ile gelir tablolarında yer alan vergi gelir ve giderleri aşağıda özetlenmiştir:

Bilanço	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları	26.504.063	20.826.346
Dönem karının peşin ödenen vergi ve diğer yükümlülükleri (-)	(21.663.107)	(16.164.271)
Ödenecek vergi, net	4.840.956	4.662.075

Gelir tablosu	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Ertelenmiş vergi geliri	2.861.470	8.617.400
Dönem karı vergi ve yasal yükümlülükler karşılığı	(24.135.161)	(20.826.346)
Net vergi gideri	(21.273.691)	(12.208.946)

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

35. Gelir Vergileri (devamı)

Bilanço	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Ertelenmiş vergi varlığı (21 no’lu dipnot)	12.208.308	9.339.767
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü (21 no’lu dipnot)	(259.694)	(2.579.124)
Ertelenmiş vergi varlığı, net (21 no’lu dipnot)	11.948.614	6.760.643

Vergi mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
<u>Cari vergi karşılığının mutabakatı:</u>		
Ertelenmiş vergi ve kurumlar vergisi öncesi kar	98.183.733	43.318.469
Vergi oranı:	%22	%22
Hesaplanan vergi gideri	(21.600.421)	(9.530.063)
Kanunen kabul edilmeyen giderler ve gelirlerin etkisi	(2.348.321)	(2.678.883)
Vergi oranı değişiminin ertelenmiş vergi üzerindeki etkisi (%20 - %22)	306.149	-
Önceki dönem vergi geliri	2.368.902	-
	(21.273.691)	(12.208.946)

36. Net Kur Değişim Gelirleri:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Yatırım gelirleri/(giderleri)	48.785.395	15.249.766
Teknik gelirler/(giderler)	42.252.616	13.511.573
Toplam	91.038.011	28.761.339

37. Hisse Başına Kazanç

Şube statüsünde faaliyet gösterildiğinden sermaye hisse senetlerine ayrılmamıştır, dolayısıyla hisse başına kazanç veya kayıp hesaplanmamaktadır.

38. Hisse Başı Kar Payı

Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

39. Faaliyetlerden Yaratılan Nakit

Nakit akış tablosunda gösterilmiştir.

40. Hisse Senedine Dönüştürülebilir Tahvil

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

41. Paraya Çevrilebilir İmtiyazlı Hisse Senetleri

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

42. Riskler

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Şube aleyhine açılan muallak tazminat davaları (*)	2.346.166	982.549
Toplam	2.346.166	982.549

(*) Muallak tazminatlar içerisinde takip edilmekte olup, muallak tazminatların hareket tablosu 17 no'lu dipnotta yer almaktadır. Söz konusu karşılıkların tamamı reasürörlere devredilmektedir.

43. Taahhütler

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Menkul kıymetler	147.667.273	136.861.297
Toplam (17.1 no'lu dipnot)	147.667.273	136.861.297

44. İşletme Birleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

45. İlişkili Taraflarla İşlemler

Chubb Grubu Şirketleri ile üst düzey yöneticiler bu finansal tablolar açısından ilişkili taraf olarak tanımlanmıştır.

Üst düzey yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Chubb Grubu Şirketleri	27.934.466	28.183.869
Toplam	27.934.466	28.183.869

Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Chubb Grubu Şirketleri	139.004.658	185.168.587
Toplam	139.004.658	185.168.587

Ortaklara borçlar	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Chubb European Group SE - UK	1.245.262	1.219.984
Toplam	1.245.262	1.219.984

Diğer alacaklar	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Chubb Grubu Şirketleri	242.571	-
Toplam	242.571	-

Gider tahakkukları	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Chubb European Group SE - UK	21.937.152	17.839.809
Toplam	21.937.152	17.839.809

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

45. İlişkili Taraflarla İşlemler (devamı)

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak- 31 Aralık 2019
Reasüröre devredilen primler		
Chubb Grubu Şirketleri	460.270.556	245.868.781
Toplam	460.270.556	245.868.781
Alınan komisyonlar, brüt (*)		
Chubb Grubu Şirketleri	25.314.688	23.076.240
Toplam	25.314.688	23.076.240
(*) Komisyon ertelemesi öncesi tutarlardan oluşmaktadır.		
Ödenen tazminatlarda reasürör payı		
Chubb Grubu Şirketleri	33.662.031	24.295.613
Toplam	33.662.031	24.295.613
Faaliyet giderleri		
Chubb European Group SE - UK	21.937.152	17.839.809
Toplam	21.937.152	17.839.809

- 45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları:** Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).
- 45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştirakler ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:** Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).
- 45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye artırımını nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları:** Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).
- 45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri:** Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).
- 45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı:** Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).
- 46. Bilanço Tarihinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar**
Bulunmamaktadır.

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

47. Diğer

47.1 Finansal tablolardaki “diğer” ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20’sini veya bilanço aktif toplamının %5’ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:

a) Gelecek aylara ait diğer giderler:

	31 Aralık 2020	31 Aralık 2019
Sağlık sigortası giderleri	169.191	200.717
Sigorta poliçe giderleri	52.487	-
Aidat giderleri	24.692	206.597
Peşin ödenen kira giderleri	-	421.312
Diğer	1.358	52.950
Toplam	247.728	881.576

b) İş avansları:

İş avansları	366.716	297.010
Toplam	366.716	297.010

c) Diğer çeşitli borçlar

Satıcılara borçlar	553.373	170.049
Tahsilat geçici hesabı	471.553	432.397
Toplam	1.024.926	602.446

d) Diğer uzun vadeli teknik karşılıklar:

Dengeleme karşılığı	3.094.835	2.794.018
Toplam	3.094.835	2.794.018

e) Diğer gider ve zararlar:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Kanunen kabul edilmeyen giderler	2.588.269	707.736
Toplam	2.588.269	707.736

f) Diğer gelir ve karlar:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak - 31 Aralık 2019
Mutabakat farkları	325.109	-
Personel masraf farkı	143.949	-
Diğer	5.071	1.006
Toplam	474.129	1.006

CHUBB EUROPEAN GROUP SE
MERKEZİ FRANSA TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2020 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

47. Diğer (devamı)

47.1 Finansal tablolardaki “diğer” ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20’sini veya bilanço aktif toplamının %5’ini aşan kalemlerin ad ve tutarları (devamı):

g) Diğer teknik gelirler:

	1 Ocak – 31 Aralık 2020	1 Ocak– 31 Aralık 2019
Müşterilere sağlanan hizmetlere ilişkin masraf yansıtma gelirleri	1.471.786	-
Toplam	1.471.786	-

h) Diğer teknik giderler:

	1 Ocak – 31 Aralık 2020	1 Ocak– 31 Aralık 2019
Asistans giderleri	104.466	706.784
Diğer teknik giderler	-	558.569
Toplam	104.466	1.265.353

47.2 “Diğer Alacaklar” ile “Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar” hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamları: Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar: Yoktur (31 Aralık 2019: Yoktur).

47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: : Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2019: Yoktur).

47.5 T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından sunumu zorunlu kılınan diğer bilgiler

Dönemin karşılık giderleri:

	1 Ocak - 31 Aralık 2020	1 Ocak- 31 Aralık 2019
İzin karşılığı	(132.305)	(55.464)
Kıdem tazminatı karşılığı	(109.522)	(53.783)
Toplam	(241.827)	(109.247)